



## FILATELIA E STORIA SUB L'Homme et la Mer, Monaco, 1962

«Promuove la conoscenza della storia dell'immersione nella consapevolezza che la stessa è una parte importante e significativa dello sforzo tecnologico compiuto dai nostri avi, sulla strada del sapere umano.»

# **“Man: 3000 Years Under the Sea” History of Diving Museum**

## **Free Monthly Seminars Gallery Openings**



**THE FLORIDA KEYS & KEY WEST**  
MONROE COUNTY TOURIST DEVELOPMENT COUNCIL  
Come as you are®



**for information go to:**

# **divingmuseum.com**

## THE HISTORICAL DIVING SOCIETY, ITALIA

C.P. 75 - Viale IV Novembre, 86/A - 48122 Marina di Ravenna (RA) – Fax 0544.500148 – cell. 335.5432810  
www.hdsitalia.com hdsitalia@racine.ra.it

### Consiglio Direttivo

*Presidente:* Faustolo Rambelli – *Vicepresidente:* Federico de Strobel  
*Consiglieri:* Gaetano Nini Cafiero, Pasquale Longobardi, Gianluca Minguzzi, Sauro Sodini, Fabio Vitale  
*Revisori dei conti:* Walter Cucchi, Claudio Simoni, Gianfranco Vitali

### Coordinatori di settore

*Tecnologia Storica* Gian Carlo Bartoli [protecosub@coli.it](mailto:protecosub@coli.it)  
*Biblioteca* Vincenzo Cardella [vincenzosmz@libero.it](mailto:vincenzosmz@libero.it)  
*Rapporti con le Editorie* Gaetano Cafiero, Francesca Giacché [gaetano.cafiero@alice.it](mailto:gaetano.cafiero@alice.it)  
*Segreteria e amministrazione* Francesca Cardella, [segreteria@hdsitalia.org](mailto:segreteria@hdsitalia.org)  
*Attività Culturali* Federico de Strobel [destrobel@libero.it](mailto:destrobel@libero.it)  
*Redazione HDS NOTIZIE e Pubblicità* Francesca Giacché [hdsnotizie@libero.it](mailto:hdsnotizie@libero.it)  
*Videoteca* Vittorio Giuliani Ricci [hdsitalia@racine.ra.it](mailto:hdsitalia@racine.ra.it)  
*Museo Nazionale delle Attività Subacquee* Faustolo Rambelli [ramfaustolo@libero.it](mailto:ramfaustolo@libero.it)  
*Stage Palombaro* Gianluca Minguzzi [palombari.hdsitalia@libero.it](mailto:palombari.hdsitalia@libero.it)  
*Concorso video* Enzo Cicognani [e.cicognani@racine.ra.it](mailto:e.cicognani@racine.ra.it)  
*Web-master* Daniele Capezzali [capezzali@umbriasub.it](mailto:capezzali@umbriasub.it)  
*Eudi Show* Fabio Vitale [bcsa@libero.it](mailto:bcsa@libero.it)

**HDS NOTIZIE** Periodico della The Historical Diving Society, Italia

**Redazione:** c/o Francesca Giacché – Viale Fieschi, 81 – 19132 Marola (SP)  
Tel. 0187.1865218 Cell. 349.0752475 – [hdsnotizie@libero.it](mailto:hdsnotizie@libero.it)

**Direttore Responsabile:** Gaetano Cafiero – **Caporedattore:** Francesca Giacché

### Hanno collaborato a questo numero:

Gaetano Nini Cafiero, Federico de Strobel, Roberto Franco,  
Francesca Giacché, Marcello Guarnaccia, Folco Quilici

*Le opinioni espresse nei vari articoli rispettano le idee degli autori che possono non essere le stesse dell'HDS, ITALIA.*

**Traduzioni:** *Inglese:* Francesca Roina, Francesca Giacché

**Pubblicità:** Francesca Giacché – Tel. 0187.1865218

**Fotocomposizione e Stampa:** Tipografia Ambrosiana Litografia - La Spezia

Registrato presso il Tribunale di Ravenna il 17 marzo 1995 - N. Iscrizione ROC: 10887

### Soci sostenitori:

A.I.S.I. – A.N.C.I.P. – ASSOSUB – C.E.M.S.I. (Leonardo Fusco) - CENTRO FORMAZIONE OFF-SHORE - CENTRO IPERBARICO RAVENNA  
C.N.S. – CEDIFOP – DAN EUROPE – DIRANI MARINO s.r.l. – DRASS-GALEAZZI – FARMOCEAN INTERNATIONAL AB – F.I.P.S.A.S.  
FONDAZIONE ARTIGLIO EUROPA – FONDAZIONE LUIGI FERRARO – VITTORIO GIULIANI RICCI  
MARINE CONSULTING s.r.l. – GIUSEPPE KERRY MENTASTI (in memoria) – PALUMBARUS di Alberto Gasparin – PRO.TE.CO. SUB. snc  
FAUSTOLO RAMBELLI - SPORTISSIMO (di Giorgio Sangalli) – GIANFRANCO VITALI

**Soci onorari:** FRANCESCO ALLIATA, LUIGI BICCHIARELLI, RAIMONDO BUCHER (1912-2008), FRANCO CAPOPARTE,  
DANILO CEDRONE, CENTRO CARABINIERI SUBACQUEI, PIERGIORGIO DATA, LUIGI FERRARO (1914-2006),  
ALESSANDRO FIORAVANTI, ROBERTO FRASSETTO, LEONARDO FUSCO, ANDREA GHISOTTI (1951-2010), HANS HASS,  
ENZO MAJORCA, ALESSANDRO OLSCHKI, RAFFAELE PALLOTTA D'ACQUAPENDENTE, FOLCO QUILICI, DAMIANO ZANNINI

### HDS – ITALIA AWARDS

1995	Luigi Ferraro	2001	Gianni Roghi (alla memoria)
	Roberto Frassetto		Franco Capodarte
1996	Roberto Galeazzi (alla memoria)	2003	Piergiorgio Data
	Alberto Gianni (alla memoria)		Raffaele Pallotta d'Acquapendente
1997	Raimondo Bucher		Damiano Zannini
	Hans Hass	2004	Nino Lamboglia (alla memoria)
	Folco Quilici		Centro Carabinieri Subacquei
1998	Alessandro Olschki		dell'Arma dei Carabinieri
	Alessandro Fioravanti	2006	Ennio Falco (alla memoria)
1999	Duilio Marcante (alla memoria)		Leonardo Fusco
	Enzo Majorca	2008	Maria Grazia Benati (alla memoria)
2000	Victor De Sanctis (alla memoria)		Andrea Ghisotti
	Luigi Bicchiarelli		

## HDS NEL MONDO

The Historical Diving Society, **Italia**  
Viale IV Novembre, 86/A  
48023 Marina di Ravenna (RA)

The Historical Diving Society, UK  
Little Gatton Lodge 25, Gatton Road, Reigate  
Surrey RH2 0HD - **United Kingdom**

The Historical Diving Society, Denmark  
Kirsebaervej, 5 - DK -8471 Sabro - **Denmark**

The Historical Diving Society, Germany  
Brochbachtal 34  
D-52134 Herzogenrath NW - **Germany**

The Diving Historical Society, Norway  
NUI A.S. - Gravdalsveien 245  
Pb.23 Ytre Laksevaag  
NO-5848 Bergen - **Norway**

The Historical Diving Society, USA  
P.O. Box 2837  
Santa Maria - CA 93457-2837 - **U.S.A.**

Diving Historical Society, ASEA  
P.O. Box 2064 - Normansville  
SA 5204 - **Australia**

The Historical Diving Society, Mexico  
Bosque de Ciruelos 190-601B  
B de Las Lomas - **Mexico D.F.**

The Historical Diving Society Russia  
Gagarina Prospect 67, St. Petersburg  
**Russia** 196143

The Historical Diving Society, South Africa  
20, Esso Road - Montague Gardens, 7441  
Cape Town - **South Africa**  
The Historical Diving Society, Canada  
241 A East 1<sup>st</sup> Street Rear  
North Vancouver B.C. V7L 1B4 - **Canada**

Swedish Diving Historical Society  
Havrestigen, 15  
SE-137 55 Vasterhaninge - **Sweden**

Histoire du DSF  
Les Ormeaux 107, rue Vatel  
F-34070 Montpellier - **France**

The Historical Diving Society, Poland  
00-075 Warszawa, Senatorska 11 p.25, **Poland**

The Historical Diving Society, **España**  
www.hdses.com

Společnost pro historii potápění Česká  
republika (Historical Diving Society Czech  
Republic - HDS CZ)  
Na Košince 106/3 - 180 00 Praha 8  
**Czech Republic**

Per i relativi siti consultare:  
www.hdsitalia.com

## SOMMARIO

### SERVIZI SPECIALI



- 6 Servizi speciali**  
**LA PIROFREGATA**  
**CON IL CAVATAPPI**  
*di Gaetano Ninì Cafiero*



- 13 Fisica e fede**  
**E PER EX-VOTO LA "PALLA NAUTICA"**  
*di Roberto Franco*



- 16 Immersione in Sri Lanka**  
**L'ISOLA RISPLENDEnte**  
*di Gaetano Ninì Cafiero*



- 19 FESTA DEI PALOMBARI**  
**SULLA ROTTA DI IMPERIA**  
*di Francesca Giacché*



- 21 Eventi culturali**  
**TESTA DI RAME VA A TEATRO**  
*di Gaetano Ninì Cafiero*

- 23 PER FRANCO CIACCIA**  
*di Folco Quilici*



- 24 "UNA VITA PER IL MARE,**  
**IL MARE PER LA VITA"**  
*di Francesca Giacché*

### RUBRICHE



FILATELIA E STORIA SUB  
L'Homme et la Mer, Monaco, 1962

- 5 ICONOGRAFIA STORICO-SUBACQUEA**  
*a cura di Federico de Strobel*  
**Filateria e storia sub**  
**L'Homme et la Mer, Monaco, 1962**



- 27 FATTI E DA FARE**  
**Una mostra a Procida**  
**La storia della subacquea**  
**attraverso le attrezzature**



- 29 Mocchegiani Carpàno**  
**Ispettore Onorario**  
**per l'archeologia subacquea**

- 29 È scomparsa a 93 anni**  
**Honor Frost della liburna**  
*di Marcello Guarnaccia*

- 31 Nasce il Collegio Yacht Designers**

- 32 LA BIBLIOTECA DELLA HDSI**  
*a cura di Vincenzo Cardella*  
*e Francesca Giacché*  
**Menzione del Premio Libro del Mare**  
**a Palombari della Marina Militare**  
**Leon Lyons, Helmets of the deep,**  
**returns**



- 34 HDSI INTERNET**  
*a cura di Francesca Giacché*  
**www.marescoop.com**  
**www.sagittaeditrice.com**

# ICONOGRAFIA STORICO - SUBACQUEA

a cura di Federico de Strobel



## HDS NOTIZIE

Anno XV - N. 47

Ottobre 2010

Poste Italiane S.p.A. - Sped. in A.P. - d.L. 353/2003 (conv. L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB La Spezia € 4,00



### FILATELIA E STORIA SUB L'Homme et la Mer, Monaco, 1962

«Promuove la conoscenza della storia dell'immersione nella consapevolezza che la stessa è una parte importante e significativa dello sforzo tecnologico compiuto dai nostri avi, sulla strada del sapere umano.»

#### IN COPERTINA: FILATELIA E STORIA SUB L'Homme et la Mer, Monaco, 1962

L'interesse filatelico accumuna tanti subacquei, attraversando diverse generazioni di appassionati con nomi anche molto noti nel nostro ambiente, ma sicuramente era una delle grandi passioni di quel Roberto Galeazzi, figlio e continuatore dell'opera del fondatore della omonima Ditta, il Galeazzi senior, "Mago delle profondità", entrato di diritto a far parte della storia subacquea per

le sue invenzioni e realizzazioni. E fu proprio lui, il Galeazzi junior, che negli anni sessanta ebbe l'idea di distribuire a scopi promozionali una raccolta della speciale emissione delle poste monegasche dedicata alla Storia sub.

Sette francobolli inseriti in un foglio filatelico, arrivati a noi grazie alla generosità del figlio di uno degli anziani dipendenti della ditta, Marco Paoli. Le immagini della nostra copertina infatti sono tratte da quella serie che venne stampata nel Dicembre del 1962, in occasione della Esposizione "L'Homme et la Mer" organizzata dal Museo Oceanografico di Monaco. La Torretta Butoscopica Galeazzi nella versione per 600 mt di profondità ha un posto di rilievo in un singolo francobollo, mentre in un altro troviamo il settecentesco scafandro di Klingert contrapposto all'avanzato ADS Galeazzi per 200 mt. I soggetti raffigurati negli altri spaziano, dalla Campana di Alessandro Magno alla Batisfera di Beebe, che nel 1934 raggiunse la ragguardevole quota di 923 metri di profondità, dai pescatori di perle al moderno sommozzatore, dal primitivo sommergibile di Fulton, il Nautilus, agli avanzati sommergibili nucleari. Il Batiscafo di Piccard e la mitica "soucoupe plongeante", fondamentale per le esplorazioni e i documentari dell'indimenticabile Comandante Cousteau, non potevano mancare, così come lo storico inizio della cinematografia subacquea che è ricordato nella raffigurazione dell'apparato di Williamson del 1914.

## Servizi speciali

# LA PIROFREGATA CON IL CAVATAPPI

di Gaetano Ninì Cafiero

***Franco Harrauer, yacht designer di fama mondiale, è finissimo autore di racconti e romanzi di guerra scritti sulla base di un certosino lavoro di documentazione che rende difficile al lettore distinguere tra realtà e fantasia. Quando poi, per gioco, si dedica alle assurde “fantanavi” il divertimento è assicurato.***



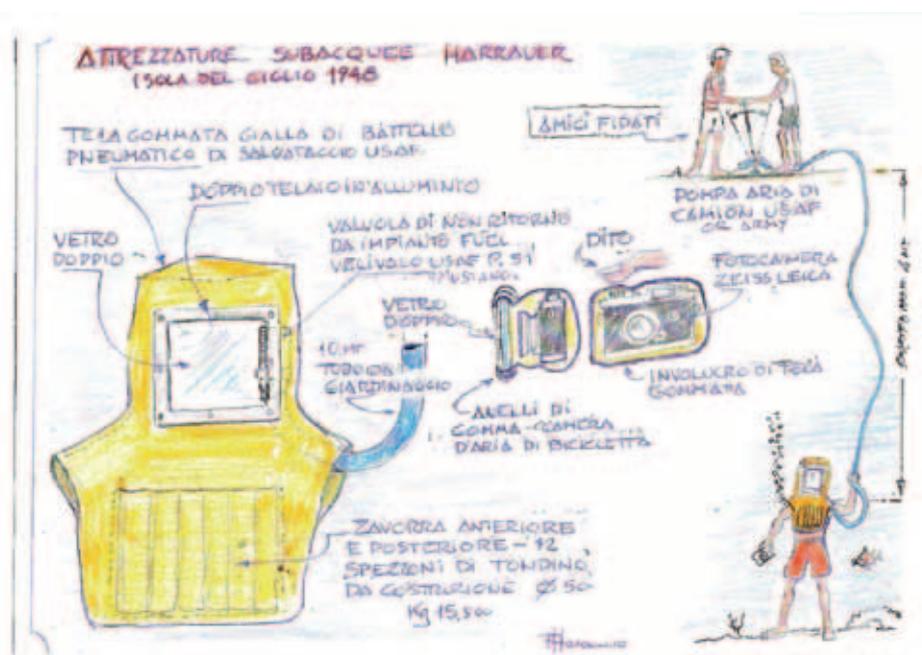
L'architetto Franco Harrauer alla prova in mare di una delle sue creazioni brasiliane, l'Arpoador.

Franco Harrauer è quel che si dice “un grosso personaggio”. Nato nel 1927 a Milano, anzi nel cuore chic di Milano, in via Cerva, pochi passi da San Babila, ha quasi sempre vissuto a Roma. Da qualche anno è a Rio de Janeiro, dopo una lunga parentesi al Cairo e in precedenza ancora a Rio. Architetto, è un grande designer di barche famose, molte “in combutta” con Renato “Sonny” Levi, l’inventore delle eliche di superficie. Dopo essersi dedicato all'architettura industriale è passato alla progettazione di imbarcazioni da diporto a vela e a motore realizzando, per primo in Europa, dei catamarani a motore di notevole dimensione. La lunga esperienza di navigazione ha contribuito a influenzare i suoi disegni con idee nuove anche di derivazione aeronautica come nella serie di scafi in lega leggera Tiger Shark. Suoi sono i Trawler Yachts della serie “Orca” e “Otaria” nonché varie realizzazioni in ferro per ricerche oceanografiche e numerosi progetti per importanti cantieri italiani e stranieri, in Brasile e in Egitto. È titolare di numerosi brevetti tra cui uno sui timoni retrattili per le alte velocità e uno per un anfibio veloce. Dunque Franco Harrauer risponde in pieno alle caratteristiche richieste a

ogni serio professionista. Vanta anche un ruolo di pioniere della subacquea e rammenta: “ Nel '45, eravamo ancora in guerra, a Genova in via S. Vincenzo c'era una piccola bottega che vendeva ami, reti e articoli da pesca; era il covo di Egidio Cressi e nella sua vetrina era esposto un aggeggio a molla che se ben ricordo si chiamava “Freccia”. Fu il mio primo fucile sub e con un paio di corte pinne e una mascherina fatta con camera d'aria e pezzi di copertone vulcanizzati, sognavo sul libro di Hans Hass.” Che era “Unter Haien und Korallen”, “Tra squali e coralli”: il racconto della spedizione subacquea del giovane austriaco con due compagni, nel 1939, a Curaçao e in altre isole del Caribe, a scopo di caccia e di riprese fotografiche e cinematografiche. La caccia sottomarina era l'essenza di ogni attività subacquea, allora. Scriveva Hans Hass nel 1939 a chiusura del suo libro: “... Nei prossimi anni vorrei riuscire a visitare meglio gli scogli corallini dei mari tropicali, filmando i paesaggi con i loro colorati abitanti. Vorrei tentare la lotta contro i pesci feroci (sic!) con un'attrezzatura migliore e, se possibile, andare a pesca di notte con un riflettore sulla testa. Fino a che punto riuscirò in questo tentativo, io non lo so ancora.” Continua Harrauer: “Allora non ci si poteva immergere in quanto il litorale era “verboten”, ma con Dario Gonzatti (lui aveva un fucile Cressi lungo perlomeno due metri) nel '46 cominciammo a randeggiare le scogliere di Portofino. Nel '47 o '48 volli sperimentare la foto sub e mi costruii, con residuati bellici (campi ARAR) un casco a campana che non so perché chiamavamo “cappuccio Belloni”. I Campi Arar erano immensi depositi all'aperto di materiale logistico della forze alleate, quantitativi incommensurabili di pezzi di ricambio e di ogni altro ben di Dio, il furto dei quali consentì a numerosi italiani di

sfangarla e uscire vivi dalla seconda guerra mondiale. Il “cappuccio Belloni”. Probabilmente il nome era ispirato dal “vestito Belloni”, quella sorta di scafandro alleggerito o muta ancestrale che si chiamava come il suo inventore, ufficiale di Marina, e che proteggeva gli incursori subacquei sui “maiali” – come Durand de la Penne – o Uomini Gamma, come Ferraro; Procede Harrauer nella descrizione della sua precaria attrezzatura per l’immersione: “Manichetta da giardinaggio, pompa da pneu US Army, casco ricavato dal tessuto di un battello di salvataggio dell’US Air Force con grande vetro anteriore, la valvola di non ritorno era quella dell’impianto pneumatico di un caccia P38 Lightning e sul pettorale avevo 18

spezzoni di tondino da costruzione per un totale di 18 kilogrammi! Prima immersione: Isola Rossa dell’Argentario (abitavo già a Roma). Con l’inconscienza che mi ha sempre contraddistinto “sottrassi” a mio padre la sua Leica (obiettivo Zeiss Elmar 1:3,5) e la misi in una specie di borsa da ghiaccio in tela gommata alla quale avevo sostituito il tappo con un vetro trattenuto da anelli elastici da camera d’aria di bicicletta. Riuscivo a mettere a fuoco e a scattare senza un mirino ma l’errore di parallasse tra obiettivo e vetro non mi permise mai di ottenere grandi risultati anche perché mio padre “incalzato” rivolse giustamente il suo gioiello.” E questo fu il contributo dato da Franco Harrauer alla fotografia subacquea, il suo ruolo di pioniere.

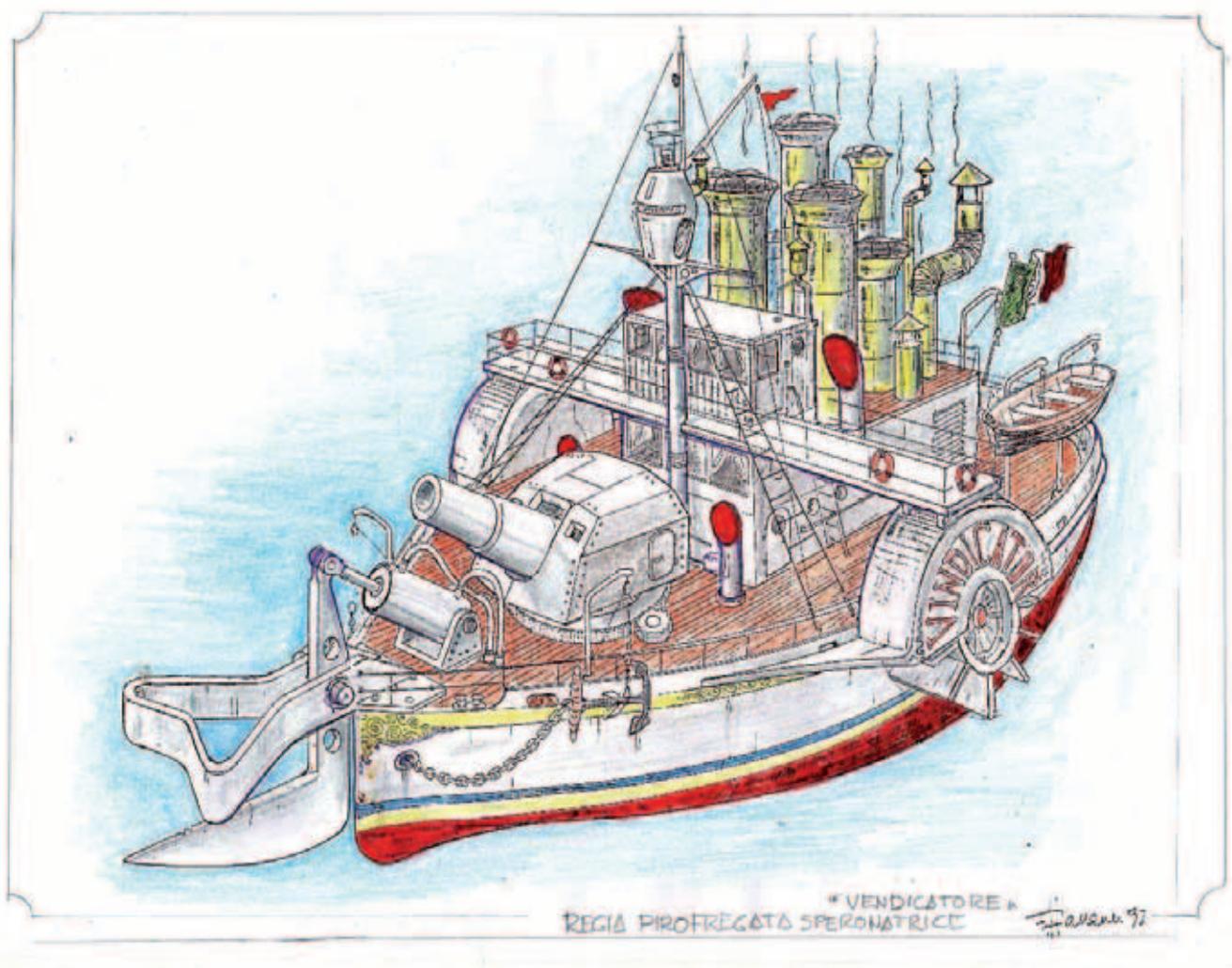


Le attrezzature descritte sopra illustrate in un disegno. Qui sotto: l'orrenda fotografia realizzata con una Leica "scafandrata" in una borsa per il ghiaccio.



Harrauer scrive su riviste nautiche, di sport, di storia militare articoli corredati da bellissimi disegni e, a quattro mani con Vittorio di Sambuy – altro grande personaggio: nato a Roma nel 1920, poco più che ventenne partecipò alle azioni belliche nel Mediterraneo come Ufficiale dello Stato Maggiore a bordo delle unità della squadra navale. Ingegnere, dirigente e poi capo d'azienda, ha lavorato a lungo anche in industrie nel settore della difesa; è esperto in problemi di artiglieria e missilistica, di telecomunicazioni e di automazione navale – ha pubblicato due libri notevolissimi di “fantastoria” entrambi con IRECO: “Una valigetta misteriosa e altre storie”, racconti di fantasia come i nomi dei loro protagonisti, alcuni dei quali però ispirati da personaggi realmente esistiti e “8 settembre a Panama”, un romanzo basato su un contesto reale che rievoca i drammatici giorni successivi all'8 settembre del 1943, quando fu firmato l'armistizio che pose fine alla guerra contro gli anglo americani. Così tutti gli altri scritti di Franco

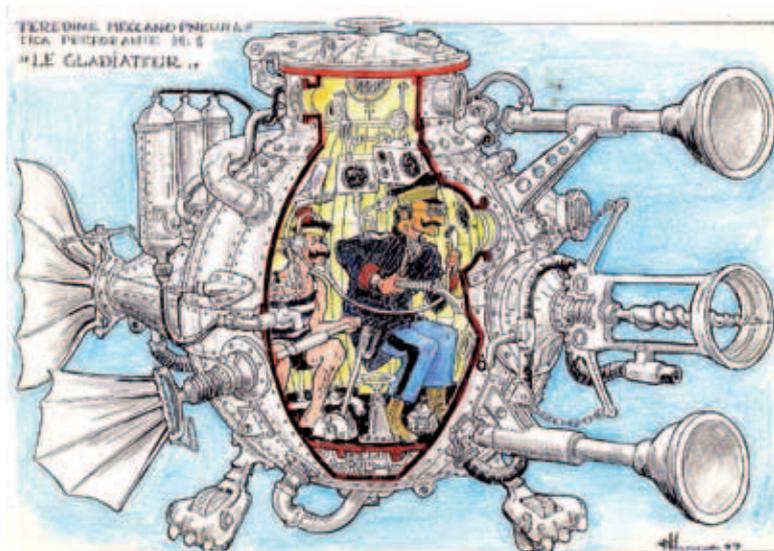
Harrauer, rigorosamente documentati sulla base di informazioni ormai liberalizzate dal segreto militare raccolte presso la Marina Militare italiana come alla biblioteca del Congresso degli Stati Uniti. La serietà e la professionalità di questo autorevole scrittore di mare sono tali, insomma, che quando ci capita sotto gli occhi un suo esagerato divertimento grafico-letterario tardiamo a renderci conto che Harrauer gioca. Diciamo la verità: uno sfoglia una rivista e gli capita di leggere un titolo: “La Regia pirofregata speronatrice Vendicatore”. Incuriosito dall'argomento intraprende la lettura dell'articolo: “Il 20 luglio del 1866 rappresentò per anni una spina nel cuore della Marina Militare italiana. In quella data, nelle acque di Lissa, la flotta austroungarica guidata dall'ammiraglio Tegethof, sconfisse la flotta italiana comandata dall'ammiraglio Persano...” Accidenti! È una cosa seria. Forse l'autore ha messo le mani su documenti fino ad allora segreti.... Poi lo sguardo del lettore si posa sull'illustrazione dell'articolo, eccola qui



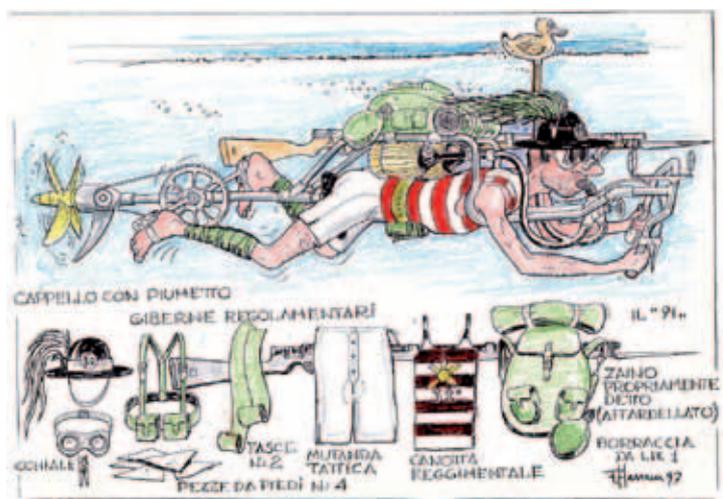
*La fregata con l'apriscatole*

e si rende conto di trovarsi al cospetto di uno dei giochini preferiti da Harrauer, quello delle “fantana-  
navi” e delle “fantaarmi”. L'incontro tra il lettore  
ignaro e l'autore beffardo sarebbe stato forse più  
intrigante se il primo si fosse imbattuto in un testo  
con titolo in tedesco (fantatedesco?) per esempio  
UNTERSEEPANZERLANDUNGSFAHRZEUG,  
o come quest'altro Kleine Sturmflugschiffe Zep-  
pelin; o addirittura questo: STURMAPTAILUN-  
GHEUNTERSERSEPANZERBOOT U2.12; o  
magari questo: ZWEIKANONENUNTERWAS-  
SERPANZER. Lo stile dei testi è asciutto, calzan-  
te, intrigante. Ti trascina: “Verso la fine della prima  
guerra mondiale, l'Alto Commissario germanico,  
visti fallire i tentativi di colpire con gli Zeppelin  
gli obiettivi nemici sulle coste britanniche...”  
“Lo Stato Maggiore della Imperial Marina Au-  
stroungarica anziché ‘covare la gloriuzza’ di Lissa,

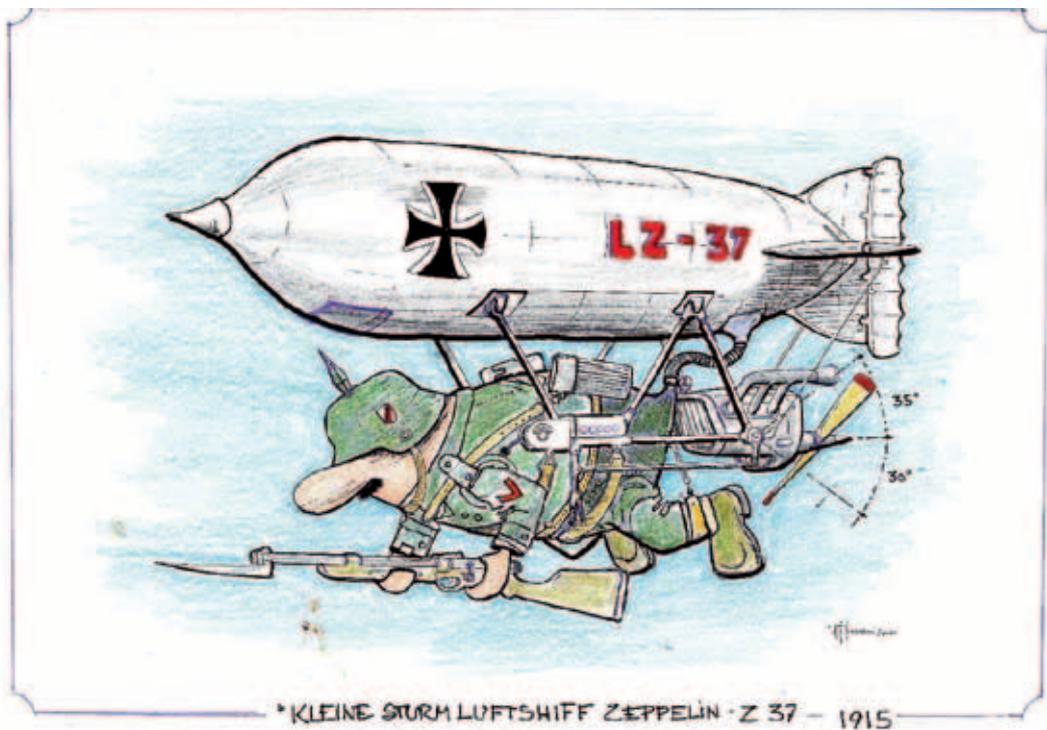
come declamava Gabriele D'Annunzio...”; “la tra-  
dizione del combattente individuale è stata sempre  
una delle prerogative dell'uomo latino... Il lettore  
ne resta avvinto. C'è rischio che continui a scorrere  
l'articolo con l'idea di star leggendo una clamorosa  
notizia storicamente accertata. Ma ecco che arriva-  
no in suo soccorso le illustrazioni, opera dello stes-  
so autore, e ogni dubbio scompare: Harrauer gioca  
e si prende gioco, leggere il testo osservando il di-  
segno mette in risalto tutte le assurdità propalate  
dall'autore con tono di autorevolezza scientifica: il  
marinaio addetto alle pinne della “teredine mecca-  
nopneumatica”, il crucco con l'elmetto con chiodo  
appeso al dirigibile monoposto, il bersagliere cici-  
sta sulla “idro-bicicletta subacquea d'assalto Zam-  
petti Mod. 1”, il palombaro-kamikaze, anch'egli in  
bicycle con al fianco la terribile katana, e così  
via.



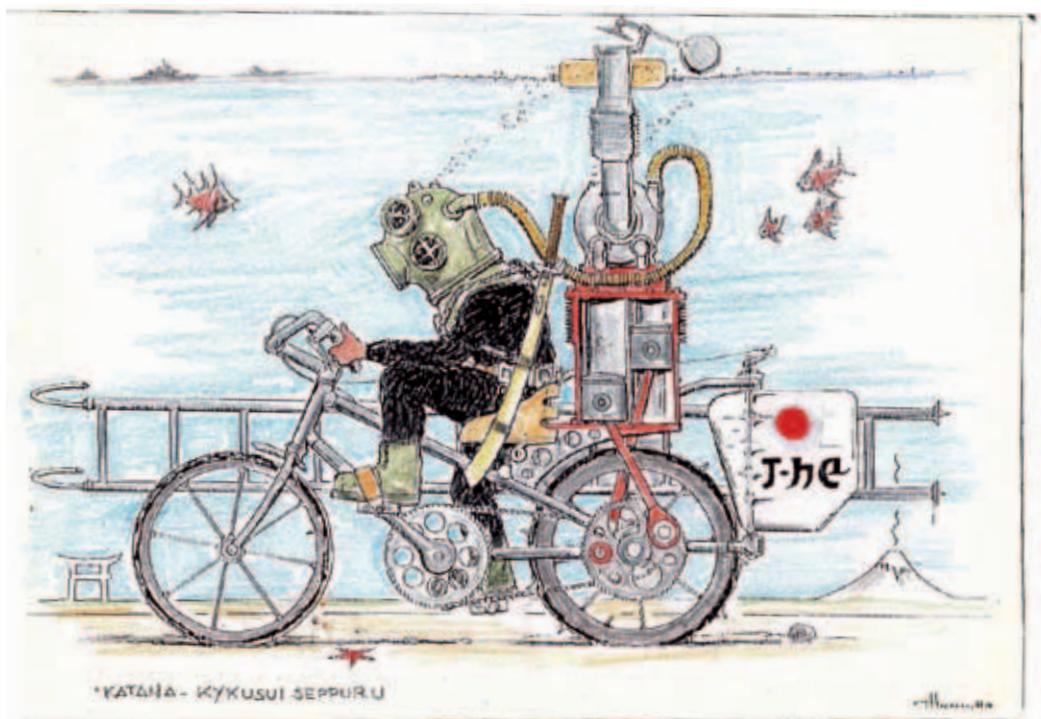
*"Gli anni che seguirono la guerra franco-prussiana (1870) furono un proliferare di nuove idee in campo navale..."*



*"La tradizione del combattente individuale è stata sempre prerogativa dei popoli latini. Nel 1915 il tenente di complemento Aristide Zampetti del 32° Bersaglieri Ciclisti, ideò una bicicletta per nuotatori d'assalto..."*



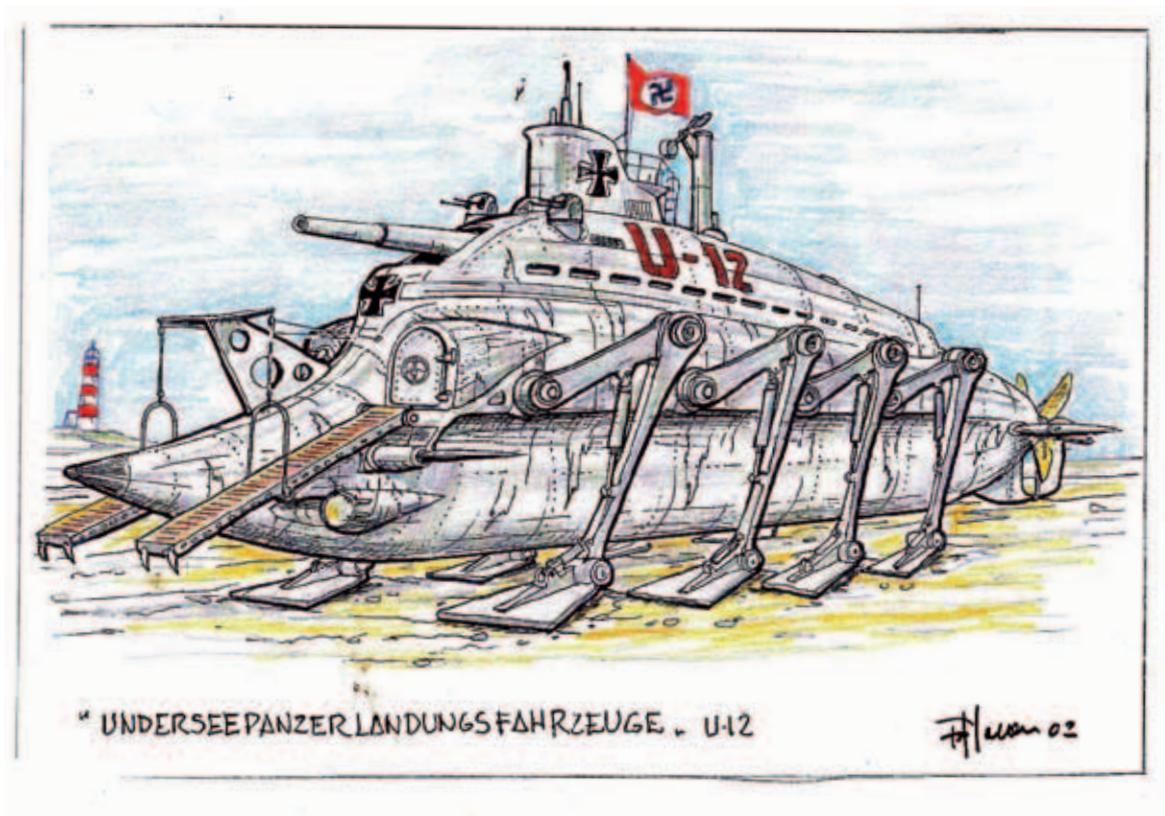
*"Nel novembre dell'anno 1916, il conte Ferdinand von Zeppelin, celeberrimo inventore e costruttore degli omonimi dirigibili, sottopose all'Oberkommando della Wehrmacht un suo progetto di aeronave individuale d'assalto..."*



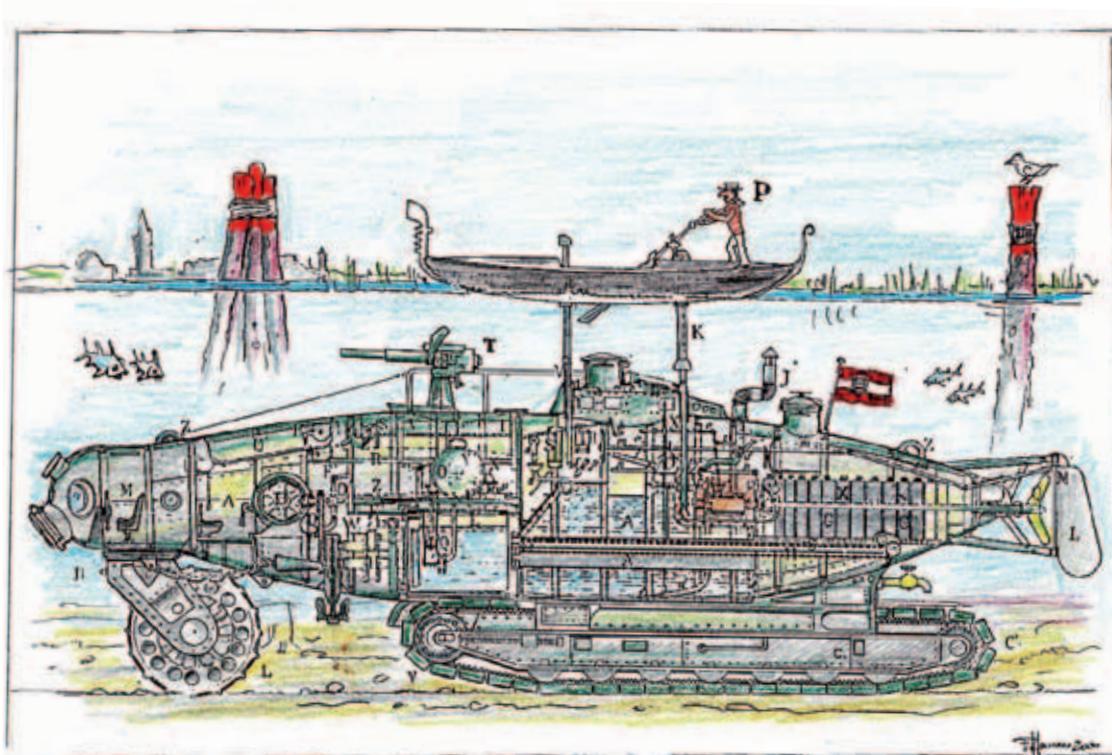
*"Per la difesa di tratti di costa giapponese esposta ai pericoli di uno sbarco, oltre ai campi minati marini e terrestri, furono organizzate e istruite squadre di soldati palombari: il corpo dei Kikusui Seppuru e pare che, per dar loro una certa mobilità, lo Stato Maggiore pensasse di munirli di biciclette subacquee."*

Se i grandi vignettisti hanno rango e dignità di editorialisti nei giornali ai quali collaborano – cioè una loro vignetta equivale a un articolo di

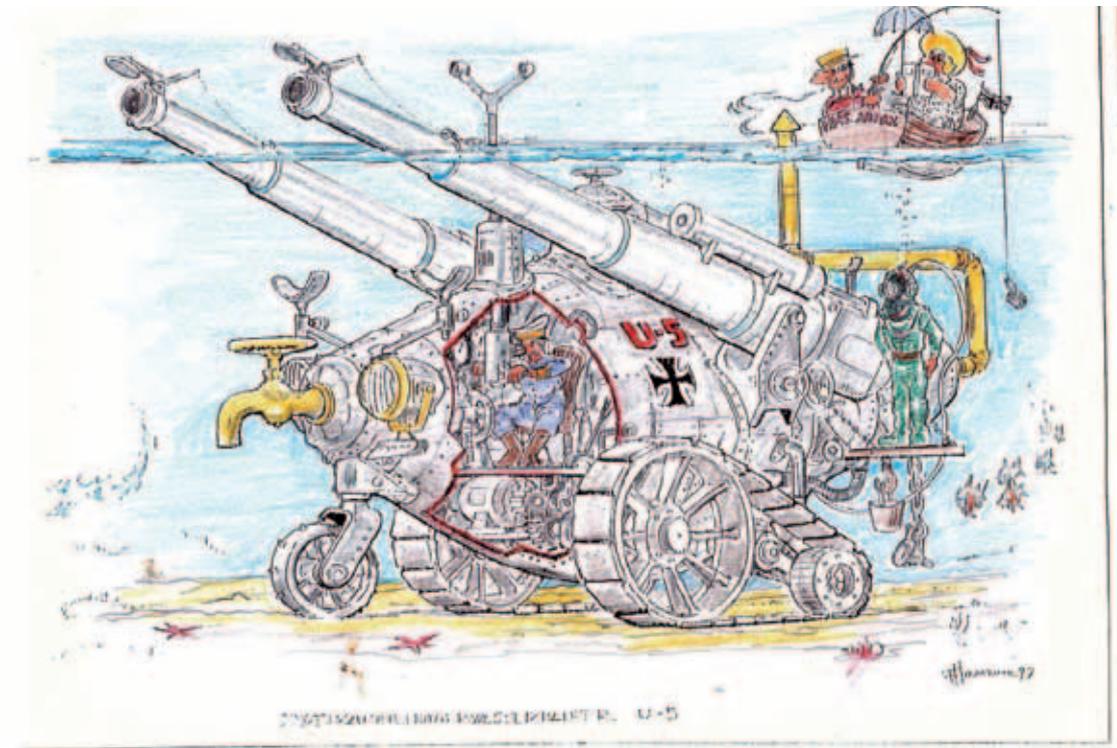
fondo che esprime la linea politica del giornale – Franco Haraauer non è da meno nel nostro mondo di appassionati di storia.



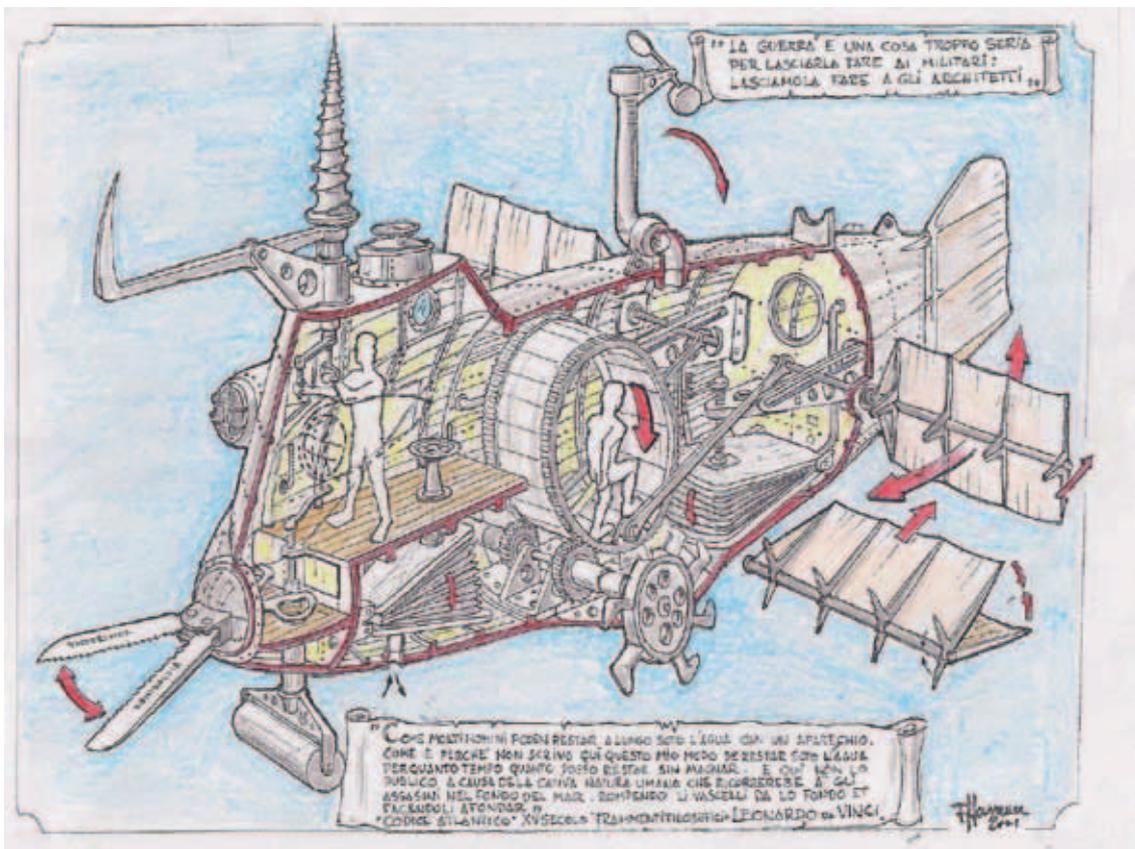
*"Nel 1940... forte nell'esperienza nella progettazione e costruzione di sommergibili, il cantiere Krupp sottopose alla Kriegsmarine il progetto di un nuovo mezzo da sbarco anfibio sommergibile..."*



*"Nel 1917 i servizi segreti della Imperial Regia Marina Austroungarica decisero di neutralizzare mediante rapimento lo Stato Maggiore della Regia Marina Italiana che aveva sede a Venezia. Theodor von Almazny suggerì di usare come mezzo d'attacco e trasporto il suo piccolo sottomarino..."*



"... l'ambizioso progetto prevedeva l'installazione di un potente cannone navale a lunga gittata - calibro 230 mm con una portata di 800 Hm - su un affusto semovente cingolato. Il capitano di artiglieria von Gutenberg, che aveva curato a suo tempo il progetto, suggerì di rendere anfibo e sommersibile l'affusto..."



# E per ex-voto la “Palla nautica”

di Roberto Franco

*18 giugno 1889, l'ingegnere siciliano Felice Balsamello nelle acque di Civitavecchia prova per la prima volta a immergersi in mare con la sua “Palla nautica”. Una coppia fuori sede rischia di trasformare l'evento in tragedia ma la sua profonda fede religiosa lo sostiene fino al grande successo internazionale della “macchina” da lui progettata.*



Ex voto costituito da una semisfera in oro che riproduce in piccolo la Palla nautica, donato dal Balsamello al Santuario dello Spirito Santo del suo paese.

Prima di entrare nel merito dell'argomento, mi sembra doveroso fare un'opportuna e necessaria, seppur breve, premessa. Gangi, paese natio di Felice Balsamello, è un piccolo borgo medievale arroccato sugli ultimi lembi delle Madonie che ancor oggi conserva un ricco patrimonio della tradizione religiosa popolare. La devozione popolare – la pietas così comprensiva e così cara ai latini – per la gente di montagna, com'è appunto quella gangitana, non è mai un momento o un episodio; è uno stato, una forma, un modo di vita; sangue vivo e succo vitale. Una disposizione permanente e quasi istintiva verso l'eterno che dà sapore e colore a tutte le manifestazioni della loro vita e imbeve il loro linguaggio concreto e incolore, levandolo a una dignità, e spesso a una maestà di sapore quasi biblico. Il popolo engino respira a pieni polmoni quest'at-

mosfera sacra rivolgendo, in particolare, tutti gli onori del caso allo Spirito Santo, invocato come protettore della città di Gangi. Ne sono testimonianza l'omonimo Santuario eretto ai piedi del paese, meta di numerosi pellegrinaggi, e l'imponente processione che il lunedì di Pentecoste, ogni anno da quattro secoli, prende vita lungo le vie del paese con grandissima partecipazione di fedeli e devoti. Un fervente devoto allo Spirito Santo fu, per l'appunto, Felice Balsamello. Quando nel 1882 lo scienziato e inventore decise “col cuore addolorato e gli occhi gonfi di lacrime” di lasciare i propri cari e con essi il paese dove era nato e vissuto, egli rivolse un accorato pensiero alla terza Persona della Santissima Trinità. «Volevo partire – scrive Balsamello – senza voltarmi indietro, ma poi, pensavo che in paese vi erano amici, vi erano i parenti, vi era la Mamma mia. Vi era soprattutto la cara immagine dello Spirito Santo. Immagine per mezzo della quale Dio si compiace versare torrenti di grazie ai fedeli che l'adorano. E non volendo partire come il figlio del Re prodigo, senza guardare la casa paterna, mi volsi indietro, diedi un arrivederci al paese, un tenero sguardo alla chiesa dello Spirito Santo, e pria che si celasse agli occhi miei, pieno di fede, recitai un Credo allo Spirito Santo, Protettore dei Gangitani e di tutti quelli che confidano in lui, osservando le sue leggi e i dieci comandamenti. Mi sono messo sotto la sua protezione, e via di là mi mossi come il vento: tutto avendo da sperare e nulla da temere»<sup>1)</sup>. Fu proprio per quel Credo che, trovandosi all'interno della Palla nautica, immersa nel mare di Civitavecchia, l'inventore



Ex-voto in cui è stato dipinto dallo stesso Balsamello l'evento considerato miracoloso. Ex-voto in cui è stato dipinto dallo stesso Balsamello l'evento considerato miracoloso.

ricevette l'esperienza di grazia in quanto venne salvato da morte certa. È lo stesso Balsamello a darne testimonianza nel suo libro "Fede, viaggi e fisica". «Pensavo che – scrive lo scienziato –, incoraggiato della riuscita relativamente al primo esperimento, e vedendo che una copiglia andava lenta, ordinai ai miei operai che fosse cambiata. L'indomani senza vedere se era stato eseguito il mio ordine, sono entrato nella mia nave sferica all'oscuro perché avevo mandato a cambiare gli acidi che alimentavano una lampada elettrica, e chiuso dentro, dono ordine che un vaporetto della forza di dodici cavalli, mi rimorchiasse dalla Darsena vecchia al Forte di Michelangelo, ove la Società doveva assistere al secondo esperimento. Pensavo che giovane come ero, ero soddisfatto dell'opera mia e facevo dei sogni che in gran parte si sono avverati. Ma di lì a poco sento rumore di acqua che entrava! Lo spavento e l'istinto di salvarmi cozzarono insieme; ricordai allora che la copiglia certo non era stata messa a posto, e la forza di dodici cavalli aveva fatto uscire da posto l'asse a cui era legata la corda del vaporetto, che era quello a cui si legavano le torpedini dalla parte esterna. Il pericolo era mortale, perché la palla nautica pesava 45 quintali, mentre il volume di acqua da essa spostata era di 4850 kg., tolto il mio peso, dovevano entrare nella palla 280 litri d'acqua per affondare. Ciò sapendo, corsi con una mano ad otturare il foro da cui entrava l'acqua, e con l'altra presi un martello per avvisare i miei dodici marinai che entrava acqua, e perciò correvo gran pericolo. Ma

questi non sentivano, perché sopra il vaporetto, e l'acqua entrava sempre, non potendo chiuder bene con la mano il foro da dove entrava l'acqua. Pensavo che con me moriva un'invenzione destinata a dar lavoro a migliaia di operai, e che anche i miei marinai si sarebbero perduti se non avesse tagliato presto la corda che legava la palla al vaporetto; ma l'acqua inesorabilmente entrava sempre. Pensavo che l'acqua che entrava era la lama che doveva trafiggermi e invano tentavo trattenerla con la mano. Pensavo ancora che molti avrebbero creduto ad un suicidio perché non era riuscita la macchina. Un suicida! Per un uomo è il maggiore dei delitti, ma è più vergognoso per un credente; e così invece di onorare gli amici e la patria, li avrei disonorati. Tal pensiero mi faceva sudar freddo. Ma l'acqua entrava sempre. Di tanto in tanto, con la mano libera scandagliavo l'acqua entrata, ed or mi parevano cento litri, poi 150 dopo 200, fino a che aspettavo da un momento all'altro la catastrofe. Pregavo la Madonna, Gesù, lo Spirito Santo, ma l'acqua continuava ad entrare. E che fate Gesù mio Sacramentato, che fate Divinissimo Spirito Santo, qui muoio, da un momento all'altro. Voi lo sapete, non è paura fantastica, da nevrastenico, qui se entra ancora, forse, un altro litro d'acqua, scenderò con la mia Macchina nel profondo del mare. Sono vostro protetto, o Signore, non mi lasciate perire in questo modo; ma l'acqua, quasi per dispetto, entrava sempre. Ahimè! il cielo, la terra, e i viventi sono muti per me? Signore, esclamai allora, non è la potenza che vi manca per salvarmi, ma le mie colpe che rendono impassibili le vostre orecchie alle mie preghiere. E bene, o Signore, accettate la mia vita in penitenza delle mie colpe e salvate l'anima mia. Pronunziate queste parole, l'acqua mi spinse indietro la mano, e fra me ho detto: la macchina è calata in fondo ed è aumentato il peso della colonna dell'acqua. Per questa ragione mi spinge indietro la mano... Ho incrociato le mani aspettando che da un momento all'altro l'acqua mi soffocasse. Trascorsi i pochi minuti secondi che avevo calcolato come tempo necessario per riempirsi la nave di acqua, meravigliato per essere ancora tra i vivi, dissi a me stesso, ma come io vivo ancora? Abbassai la mano e vidi che l'acqua non era aumentata, misi la mano sul foro da cui entrava l'acqua e sentii che l'asse uscito era ritornato al suo posto. Non credendo a me stesso posi la mano sull'altro asse dalla parte opposta,

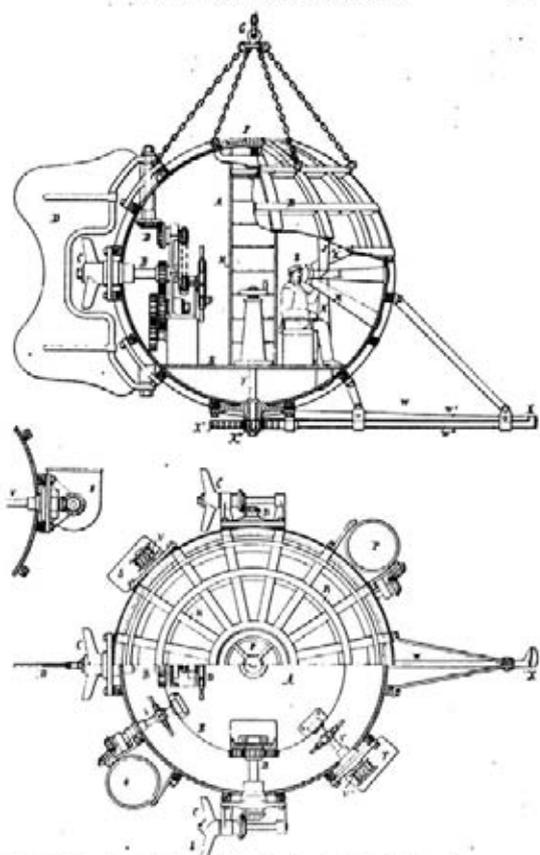


Fig. 27 et 28. — Coupe verticale, dessin et dessin coupe horizontale de Transférer sous-marin  
 Fig. 28. — Coupe à bancrolement.

Schemi della Palla nautica tratti da *La navigation sous-marine* di G.L. Pesce

ma questo stava al suo posto. Ah! perdono o mio Dio se ho dubitato del vostro soccorso! esclamai. Ero salvo. Continuando a bussare, mi intesero gli operai, e dal portavoce mi dissero piangendo che non sapevano come salvarmi. Dissi loro di tagliare la corda se avessero veduto affondare la palla, e poi Signore continuate il miracolo. In tale stato si giunse sotto il Forte di Michelangelo; sono uscito dalla Macchina in un bagno di sudore per aver lottato a tu per tu con la morte, un'ora e mezza; feci mettere la copiglia a posto; 15 minuti dopo ridiscesi nella mia Macchina ove ho potuto fare l'esperimento con grande soddisfazione dei miei soci. L'acqua entrata fu trovata di 190 litri e per poter affondare la palla ne occorrevano solo altri 90 litri. Eravamo vicini. L'asse, che tirato dal vaporetto era uscito fuori, pesava 45 chili, e uscito fuori, per legge fisica, non poteva rientrare nel foro da cui era uscito. Più l'asse era rientrato a posto, quando si era percorso appena un terzo di mare, di quello che si doveva percorrere e che poi si è percorso. Quel Credo allo Spirito Santo aveva strappato alla misericordia di Dio uno dei più grandi miracoli. A questo fatto erano presenti

come testimoni, Enrico Cantalamessa, Alfredo Malservigi, Francesco Bonuomo, e quasi tutti i Soci della Palla nautica»<sup>2)</sup>. Questo fu il pericoloso corso da Felice Balsamello durante gli esperimenti della Palla nautica. Il caso fu sottoposto all'esame della Santa Sede e venne giudicato straordinario. In segno di gratitudine, l'ingegnere Balsamello donò al Santuario dello Spirito Santo un ex voto costituito da una semisfera in oro che riproduce in piccolo la Palla nautica (fig. 1) e da un disegno della stessa realizzato di proprio pugno e in cui l'autore ha voluto ritrarre l'evento considerato miracoloso (fig. 2). In tal senso l'ex voto diventa l'elemento artistico che esalta la devozione popolare. Esso è la dimostrazione di un rapporto personale che si stabilisce tra devoto e santo e rappresenta l'intervento del protettore celeste come risposta a un'invocazione. L'improvvisato "pittore", chiaramente, si esprime con spontaneità ignorando le convenzioni stilistiche della sua epoca, preoccupato solo di rappresentare il fatto miracoloso con fedeltà ed esattezza. Non solo. Aldilà dell'aspetto devozionale, l'ex voto ha un valore di documento storico in quanto offre, con dovizia di particolari, alcune informazioni sulla Palla nautica, che peraltro a rigor di cronaca sono state schematizzate nel 1897 nel testo del francese G.L. Pesce, *La navigation sous-marine* (fig. 3)<sup>3)</sup>. Dal dono offerto dall'inventore è possibile individuare – come si è avuto modo di vedere nel precedente contributo<sup>4)</sup> –, alcuni degli elementi costruttivi della macchina, quali i due tamburi che venivano manovrati dall'interno, l'elica, il timone e la tenaglia con cui era possibile recuperare oggetti dal fondo del mare. L'ex-voto, quindi, non sono soltanto simbolo di fede e devozione, ma perenne ricordo di un uomo, della sua invenzione e della sua grande impresa. Pertanto, mi sia consentito concludere questo ulteriore apporto su Felice Balsamello con una frase evocativa della genialità di questo scienziato e inventore: *ut discunt inculti et amanti meminisse periti, perché gli incolti sappiano e i colti non dimentichino chi era costui.*

1) F. BALSAMELLO, *Fede, viaggi e fisica*, Tip. Doria, Roma 1909, 21-22.

2) *Ibidem*, 22-26.

3) Cfr. G.L. PESCE, *La navigation sous-marine*, Librairie de sciences générales, Paris 1897, 115.

4) Cfr. R. FRANCO, Felice Balsamello col bernoccolo della fisica. L'autore delle leggi sulla navigazione subacquea in "HDS notizie" XV(2010), 46, 11-15

## Immersione in SriLanka

# L'isola risplendente

*Imminente la pubblicazione di un volume sulla subacquea ricreativa, scientifica e commerciale nell'antica Colombo. Ceylon è sempre una tappa obbligata sulla rotta delle Maldive: ma molti subacquei si fermano qui.*



"Athu" mostra un serpente marino alla figlioletta di de Silva che allora aveva 4 anni.

Quando i portoghesi arrivarono nell'isola, nel 1505, la chiamarono Ceilão, da cui la traslitterazione inglese Ceylon (in italiano "Ceilan"). Le regioni costiere della "lacrima dell'India", com'è chiamata la grande isola (60.000 kmq) dopo quella portoghese conobbero nel XVII secolo l'occupazione olandese. L'intera isola fu infine ceduta nel 1796 all'Inghilterra e diventò una colonia



Buxton - 1955: Tony Buxton si prepara all'immersione sul molo sommerso davanti alla fortezza di Trincomalee. È con lui il dottor Eibl-Eibesfeldt della spedizione organizzata da Hans Hass.

della corona nel 1802. E tale rimase fino all'indipendenza nel 1948. Nel 1972 il nome ufficiale del paese fu cambiato in "Repubblica libera, indipendente e sovrana dello Sri Lanka". Il nome attuale derivata dalla parola sanscrita *lamkā*, che significa "isola risplendente", termine già usato negli antichi racconti epici indiani Mahābhārata e Ramayana.

Da qualche decennio Sri Lanka gode di assai buona fama tra i subacquei amatoriali di tutto il mondo: dapprima in quanto tappa pressoché obbligata nel volo verso le Maldive, poi per i suoi propri fondali, che poco hanno da invidiare ad altri dell'oceano Indiano, e che europei e americani hanno potuto conoscere e apprezzare grazie all'impegno dei "reefcombers" locali ("reefcombers", derivato da "beachcombers", e definisce gli appartenenti di lingua inglese all'italiana "tribù delle rocce").

All'origine della subacquea ricreativa di Sri Lanka c'è la pesca delle perle, come in tutti i Paesi esotici colonizzati dagli europei la sola attività subacquea praticata. Il primo a scriverne fu, nel 1685, il capitano portoghese João Ribeiro, che annotò: "I pescatori di perle riescono a restare sott'acqua il tempo necessario per recitare due 'Credo'. Più o meno un tempo di apnea simile a quello osservato nel secolo successivo dall'inglese Robert Percival: "non supera di molto i due minuti, benché vi siano esempi noti di sommozzatori che possono restare immersi per quattro o cinque minuti, come nel caso del ragazzo Cafro del quale l'anno scorso visitai la zona di pesca". Altre testimonianze, precedenti e successive, alzano - e di molto - il livello di queste discese: le cronache riferiscono di un ragazzo di Anjango capace di apnee di 6 minuti e di un altro di Karikal in grado di sospendere volontariamente il respiro per 7 interminabili minuti. Si tratta di performance molto vicine a quelle fatte registrare tre secoli più tardi da grandi professionisti dell'apnea: da



Cernia Sport – Nel 1966 Rex de Silva scendeva in acqua impugnando un fucile a molla italiano: il Cernia Sport di 2 metri della Cressisub.

Maiorca e Mayol a Pelizzari, Genoni e altri. In ogni caso Sri Lanka ha tutto quel che occorre per essere un “must” per gli appassionati di immersione, anche se quando comincia la storia, nel 1938, nessuno osa immaginare quel che si porterà dietro, in termini di sviluppo del turismo di élite e di straordinarie possibilità di ricerca per gli scienziati. Al racconto particolareggiato di questi sessant’anni di storia singalese dell’andar sott’acqua sta provvedendo una figura singolare: Rex I. de Silva, astronomo in pensione, fotografo subacqueo, biologo, maestro di arti marziali, un’autorità mondiale in fatto di uccelli marini e squali. E anche scrittore, naturalmente.

Il professor de Silva sta infatti lavorando a “Una storia dell’immersione in Sri Lanka” la cui pubblicazione non è lontana. “La mia ricerca va avanti” dice “avendo sempre presente che la storia dev’essere scritta con obiettività e ‘tenendosi a distanza’. Anche per questo ho scelto di considerare la data del 1 gennaio 1990 come conclusiva del mio lavoro. Di quel che è accaduto dopo quella data ne scriveranno altri, spero”.

Senza esitazioni, l’autore indica in Vicki Athukorala “il fondatore spirituale dell’immersione moderna in Sri Lanka”. Athu – così lo chiamavano – aveva appreso l’arte nel 1938 da capo di un gruppo di samoani e fu forse il primo al mondo a praticare l’im-

mersione a scopo di osservazione e di ricerca rifiutando sempre, in omaggio al suo maestro, di calzare le pinne e impugnare un fucile. Già nei primi anni ’40 i soci del Kinross Swimming and Life Saving Club costituirono il sottogruppo dei “Kinross Reefcombers”, che durò fino al 1947, quando divenne un’entità indipendente, “The Reefcombers of Ceylon”.

L’ARA fu introdotto intorno al 1950 e Langston Pereira, Rodney Jonklaas, Tony Buxton, Carlyle Ranasinghe, Hugh Stewart e pochi altri ebbero loro apparecchi personali. Il primo disponeva anche di un ARO residuo di guerra. Qualcuno sostiene che Tissa Ariyaratne (un altro dei pionieri del ‘nocciolo duro’) avesse realizzato una custodia per la sua fotocamera Kodak sin dal 1948. Nel 1950 giunge nell’isola la Spedizione Subacquea Italiana a Ceylon alla quale partecipa-



De Silva – L’autore di “Una storia della subacquea in Sri Lanka” fotografato in immersione con la fida Nikonos II.

no il biologo e documentarista Franco Prosperi, Paolo Cavara e il giornalista Carlo Gregoetti che sarà poi uno dei direttori “storici” di Mondo sommerso.

Le “specializzazioni”, diciamo così, dei pionieri dell’immersione ricreativa e scientifica in Sri Lanka, aiutano a capire le ragioni dello sviluppo notevolissimo della subacquea: così Tony Buxton è raffigurato con le sue cernie giganti infilzate ma ricordato anche per aver iniziato ai piaceri della subacquea l’allora primo ministro Sir John



Sir John Kotalawela, quando era Primo Ministro dello Sri Lanka imparò a immergersi sotto la guida di Tony Buxton.

Kotalawela; Gerd von Dincklage-Schulemburg per una straordinaria impresa portata a termine nel 1956: fu il primo essere umano a nuotare da Perth a Rottneest Island (in Australia) attraversando 9 miglia di oceano infestato dagli squali; Rodney S. L. Jonklaas, un altro dal multiforme ingegno: apneista, cacciatore e fotografo, biologo, musicista, acquariologo, scrittore detestava le mute, gli snorkel e i GAV; Sir Arthur C. Clarke, scrittore di fantascienza ma soprattutto scienziato (è suo il concetto di satellite geosincrono che consente di ricevere trasmissioni TV dall’altra

parte del pianeta); Ariyaseela Wickremanayake è stato il primo in Sri Lanka a lavorare respirando aria compressa e non miscela a oltre 300 piedi di profondità e per giunta a 1.500 piedi di quota per rimuovere gli ostacoli che impedivano l’apertura delle saracinesche del Victoria Reservoir, un bacino artificiale. Ariyaseela s’immerse anche in mare, e sempre respirando aria, alla stessa profondità, 16 miglia al largo di Galle, per recuperare una boa. Tra i pionieri che hanno conferito lustro all’attività subacquea in Sri Lanka de Silva annoverano anche, giustamente, gli scienziati: George H. P. de Bruin, biologo, un’autorità mondiale in di alghe, coralli, ecosistemi marini; Arjan Rayasuria, un alto grado nel Programma di Ricerca per la barriera corallina...

Per saperne di più:

[www.naut.lk/index.php?id=1212](http://www.naut.lk/index.php?id=1212)

<http://cf.hum.uva.nl/galle>

<http://www.diversrilanka.com>

<http://sites.google.com/site/srilankasubaclub/>

[www.srilanka-divingtours.com](http://www.srilanka-divingtours.com)



È il 1954: Tony Buxton e Lagston Pereira si offrono con entusiasmo per dare assistenza al palombaro Ranasinghe.

## Festa dei palombari

# Sulla rotta di Imperia

di Francesca Giacché  
foto di Giancarlo Bartoli

Le Grazie è un piccolo borgo marinaro del Comune di Porto Venere, profondamente legato alle antiche tradizioni marinare: quelle cantieristiche con i maestri d'ascia e quelle subacquee con i palombari.

La cantieristica locale ha visto fin dai secoli passati l'avvicinarsi di innumerevoli maestri d'ascia che si sono tramandati i "segreti" del mestiere di generazione in generazione, così come è avvenuto per i palombari che, ancora ragazzini, iniziavano a seguire gli adulti nelle uscite in mare, dapprima come assistenti alla guida, poi come guida e infine loro stessi come palombari.



*Nave Italia*, una delle imbarcazioni storiche sulla rotta di Imperia.

Dal 3 all'8 settembre scorsi, in concomitanza con la festa patronale di Nostra Signora delle Grazie, si sono svolti una serie di eventi legati al mare. Su iniziativa del Cantiere Valdettaro, si è tenuto il terzo raduno di imbarcazioni storiche "Sulla rotta d'Imperia", all'interno del cantiere, proprio di fronte alla banchina che ha ospitato le "Signore del mare" in sosta nella rotta verso Imperia, i grandi capannoni hanno accolto per l'occasione ampi stand dedicati agli storici mestieri del mare. Il Cantiere Valdettaro, fondato nel 1917, è tutt'oggi attivo, conosciuto soprattutto per i grandi restauri e i recuperi di imbarcazioni storiche come l'Orion, centenaria goletta aurica, il panfilo Istranka che appartenne al maresciallo Tito, il Pacha III di Stefano Casiraghi e Carolina di Monaco, il Shabab Oman, nave scuo-

la dell'Oman, il panfilo storico Williamsburg dell'ex presidente Truman.

Negli spazi dedicati ai maestri d'ascia era possibile vedere gli antichi attrezzi del mestiere, disegni, tavole, modelli e filmati. Pietro Ricci, figlio d'arte a sua volta maestro d'ascia, ha messo insieme negli anni un'incredibile raccolta di attrezzi dal '700 ai giorni nostri, interessante non solo per la rarità dei pezzi, ma anche perché permette di seguirne l'evoluzione attraverso il tempo, evoluzione delle attrezzature che naturalmente ha accompagnato quella dell'architettura navale; una collezione che potrebbe costituire un vero e proprio museo, inspiegabilmente e ingiustamente poco valorizzata e conosciuta nonostante il costante impegno di Pietro, sempre partecipe e attivo in occasione di eventi legati al mare e spesso chiamato nelle scuole del territorio come autentico testimone di un mestiere in via estinzione. Presente alla manifestazione anche un'altra storica famiglia di maestri d'ascia, quella dei Faggioni, che hanno conservato a Cadimare (borgo marinaro tra La Spezia e Le Grazie) la vecchia "baracca" - e relative attrezzature - dove il capostipite della famiglia costruiva e riparava i classici gozzi liguri. Stefano Faggioni è l'erede di questa tradizione, non a caso nel suo studio di architettura navale si occupa del restauro di



Lo stand di Comsubin presentava una bella collezione di elmi, in primo piano una pompa ad aria e un manichino con lo scafandro completo.



Lo spazio della Historical Maritime Society, in primo piano gli scafandri rigidi articolati.

Sullo sfondo davanti ai grandi pannelli telati è possibile vedere le attrezzature con cui Giancarlo e Andrea Bartoli hanno dato dimostrazione 'in diretta' della costruzione di un elmo e di un coltello.

imbarcazioni storiche.

Ricordiamo che Le Grazie è stata nominata "Città dei Palombari", non solo in quanto sede della storica Scuola Palombari della Marina Militare Italiana presso il Varignano dal 1910 – salvo brevi intervalli in epoca bellica-, ma anche perché qui, a partire dal 1860 si sono formati i primi palombari commerciali con la famiglia Battistone (vedi HDSN n. 43, dicembre 2008, pag.32, Addio a Battistone, che nacque con l'elmo di Francesca Giacché), che proseguì l'attività per oltre 100 anni e ben quattro generazioni.

Nel contesto dell'evento "Sulla rotta di Imperia" si è tenuta così presso il cantiere anche la "Festa dei palombari". Grandi pannelli telati dedicati ai palombari, al Premio Duilio Marcante e alla Polizia di Stato Reparto Subacqueo hanno fatto da sfondo allo stand della Historical Maritime Society, nata nel 2008 da un'idea di Gianfranco Vecchio, associazione che, similmente alla nostra Historical Diving Society, ha lo scopo di riscoprire e salvaguardare la storia e le tradizioni della marineria e della subacquea internazionale. Per tutta la durata della manifestazione è stato ospite dello stand il nostro socio Giancarlo Bartoli, che oltre ad esporre gli storici scafandri articolati della Ditta Galeazzi, insieme al figlio Andrea ha dato dimostrazione 'in diretta' della costruzione di un elmo e di un coltello.

Nel Padiglione successivo la Marina Militare ha esposto una ricca collezione di elmi ed è in questa cornice che si sono svolti alcuni eventi,

come la presentazione del libro PALOMBARI della Marina militare Italiana dei nostri soci Fabio Vitale e Gianfranco Betrò (vedi HDS NOTIZIE n.46, maggio 2010, pag. 37 e n. 47, ottobre 2010, in La Biblioteca della HDSI), che sta riscuotendo notevole successo e consensi di lettori. Nell'ultimo spazio, accanto agli stand del Parco delle 5 Terre e del Parco di Porto Venere, il piccolo stand della rivista "M.A.R.E.", che dopo anni di silenzio è riuscita in edicola con Direttore Responsabile Marcello Toja. Nel corso della manifestazione i palombari del Comsubin, i subacquei della

Polizia di Stato e di alcuni diving locali si sono alternati per far provare ai bambini l'immersione con bombole e con scafandro aperto, rilasciando loro uno speciale "brevetto da palombaro".

Cerimonia conclusiva delle sei ricche giornate dedicate alla marineria storica e alle tradizioni cantieristiche è stata la consegna di un riconoscimento "alla carriera" al palombaro più anziano delle Grazie, Mario Garzia, uno dei grandi protagonisti dell'epopea dei palombari, che alla veneranda età di 99 anni compiuti, non si stanca di raccontare con una punta di orgoglio le sue avventure palombaristiche, impegnato nel recupero di relitti bellici o nella costruzione delle banchine nei porti africani (vedi HDS NOTIZIE n. 11, febbraio 1999, pag.22, "Il piccolo, grande uomo" di Francesca Giacché).



I subacquei di Comsubin mentre fanno provare ai bambini l'immersione con bombole e con scafandro aperto.

## Eventi culturali

# Testa di rame va a teatro

*La seconda guerra mondiale è appena finita, Livorno è distrutta e per cavarsela i livornesi si arrangiano come possono. "Scintilla", un palombaro, avatar di tutta quell'umanità dolente, insieme a sua moglie Rosa, è il protagonista di una straordinaria pièce teatrale.*



Andrea Gambuzza ("Scintilla") e Ilaria di Luca (Rosa) fotografati in scena da Francesca Nicolosi

La sala Cavaniglia della Fortezza Vecchia di Livorno è tenuta chiusa, la piccola folla accorsa per vedere "Testa di Rame" si accalca all'ingresso, dove, su uno schermo portatile, si inseguono le immagini antiche di eventi bellici terribili e le immagini più recenti dei protagonisti di quei fatti intervistati oggi per ricavarne spunti per la commedia. Infatti è partendo dalla raccolta di materiale documentaristico e interviste con i protagonisti e i testimoni dell'epoca, che gli autori Gabriele Benucci e Andrea Gambuzza hanno creato la loro pièce teatrale sulla vita del palombaro Scintilla. A pochi anni dalla Liberazione, in una città da ricostruire, il palombaro, innamorato del mare e delle sue profondità, è sposato con Rosa, donna impulsiva, gelosa e caparbia. Impigliati nella rete della loro libecciosa storia d'amore, si agitano finanziari e contrabbandieri, gente di Borgo, Americani e "segnorine" che spingono i due protagonisti ad un immersione nel mistero dei loro sentimenti, alla riscoperta del legame naturale che li unisce come

l'acqua e la terra, come il sopra con il sotto.

Il linguaggio utilizzato è il livornese: «Scelta obbligata, ma di non poco conto» dice Benucci. «Da una parte, infatti, avevamo bisogno di un ineludibile ancoraggio popolare, dall'altro abbiamo voluto liberare proprio questo linguaggio da quel "travestimento vernacolare" che, a nostro avviso, ha impedito finora al livornese di esprimere fino in fondo le proprie potenzialità espressive.» Così c'è un lungo ed esilarante momento di definizione dell'intercalare "deh", caratteristica del livornese come il "che" è inconfondibilmente argentino.

Andrea Gambuzza è dunque sulla scena il palombaro "Scintilla", sua moglie Rosa è Ilaria di Luca, 'Omar Eleirian il regista; di Stefano Pilato gli elementi scenici, di Giorgio De Santi gli ambienti sonori, mentre i costumi sono di Adelia Apostolico e il disegno luci di Cristina Fresia. «L'obiettivo che ci siamo posti con questo spettacolo e che ha sollecitato la Provincia e il Comune di Livorno ad appoggiarne la realizzazione, è quello di dare vita

a una proposta che restituisse un affresco sociale, popolare ed estremamente vivo, delle condizioni di vita di questi piccoli-grandi eroi comuni, proiettato sullo sfondo della storia d'amore tra il palombaro Scintilla e la moglie Rosa» dice Gambuzza. A noi viene in mente una straordinaria commedia cinematografica firmata da Renato Castellani nel 1963, "Mare matto", con una bellissima Gina Lollobrigida, uno sfrontatissimo Jean-Paul Belmondo, un giovanissimo Tomas Milian sullo sfondo di una Livorno più che mai irriverente, sfrontata, beffarda. "Scintilla" è in stato di fermo in un qualche commissariato dov'è trattenuto per il tesoro di Mussolini, o per una collezione di abiti, o una cassa di whisky, l'incidente di un collega e i cento altri fatti accaduti sott'acqua in quegli anni drammatici. Attraverso le sue risposte si decifrano le domande d'un immaginato maresciallo, si delinea sempre più chiaramente l'affresco di parole che descrive nei più minuti particolari un'epoca fortunatamente irripetibile. Questa epicità, è sostenuta dalla leggerezza che le conferisce proprio la lingua utilizzata, in una continua alternanza tra tragicità e ironia che è propria dello spirito labronico e che non è dissimile da ciò che Virzì, soprattutto con il suo ultimo "La prima cosa bella", è riuscito perfettamente a rendere a livello cinematografico". E non poteva essere altrimenti: l'Associazione

Culturale "Orto degli Ananassi", cui appartengono gli autori è attiva da diversi anni nel settore audio-visivo e teatrale attraverso la realizzazione di spettacoli e cortometraggi, raggruppando in un unico soggetto professionisti del settore (registi, scrittori, attori, cineasti e insegnanti) residenti e operanti in diverse capitali dell'Europa. Il lavoro della compagnia teatrale affonda le sue radici nella ricerca di una narrazione evocativa traendo spunti dalla pedagogia elaborata da Jacques Lecoq, passando dalle intuizioni di Peter Brook, per lavorare su un territorio fatto di sorprese e di spazi imprevisi aperti sul silenzio finalizzati al coinvolgimento immaginifico del pubblico. Quello che accomuna i soci è la volontà di trasformare le esperienze maturate da ciascuno in alcune delle più prestigiose scuole europee (École Internationale de Theatre Jacques Lecoq e l'École Internationale de Création Audiovisuelle et de Réalisation di Parigi, la Scuola del Teatro Stabile di Torino diretta da Luca Ronconi) in uno strumento per portare "a galla" tutte quelle piccole storie che pur non trattando necessariamente di grandi avvenimenti, sono fatte dagli uomini e dalla loro quotidianità, a volte straordinaria, e che a seconda del punto di vista dal quale le si osservano e si raccontano, possono rappresentare un messaggio di portata universale.

Logo of the Orto degli Ananassi association and the Scintilla company.

**TESTA DI RAME**  
di Gabriele Benucci e Andrea Gambuzza

REGIA DI Luca Andrea Gambuzza

REGIA DI Omar Diotai

PROTAGONISTI: Stefano Piro, Giorgio De Jure, Anna Apollonio, Diego del Corno, Lisa

**sabato 28 e domenica 29 agosto 2010**  
Sala Canaviglia - Fortezza Vecchia - Livorno

**TESTA DI RAME**  
di Gabriele Benucci e Andrea Gambuzza

Livorno - 1975

A pochi anni dalla Liberazione  
in una città tutta da ricostruire,  
Scintilla, palombaro innamorato del mare  
e delle sue profondità,  
è sposato con Rosa, donna impulsiva,  
gelosa e caparbia.  
Impigliati nella rete  
della loro libecciosa storia d'amore,  
si agitano finanziari e contrabbandieri,  
gente di Borgo, Americani e "signorine"  
che spingono i due protagonisti ad un'immersione  
nel mistero dei loro sentimenti.

Alla riscoperta del legame naturale che li unisce  
come l'acqua e la terra,  
come il sopra col sotto.

inizio spettacolo ore 21,00  
info: tel. 348 4666018  
costo biglietto:  
euro 10,00  
euro 8,00 (soci Coop)

FOLCO QUILICI LO RICORDA

# La silenziosa passione di Franco Ciaccia

Che distacchi da buon studioso mi davi a Ferrara e da ottimo sportivo sulla costa sarda! Al “Ludovico Ariosto” della nostra città, vantavi un “ottimo” come voto medio, a paragone del mio solo, e miracolosamente “sufficiente”. E tra le scogliere della Gallura, con apnee a corpo libero ti esibivi in profonde e lunghe sommozzate accanto a chi si calava in acqua con quintali di piombi, mute, bombole e telecamere. Gran subacqueo, Franco, senza esibizionismi in gare, in articoli, in concorsi dove in tanti si prendono a spallate per farsi vedere. Silenziosa passione, la sua, con lunghe e fortunate stagioni “al corallo” accanto a chi fu per lui, in quel tempo, l’amico più fraterno, Gianni Roghi. Durò per anni fino all’incidente mortale di Roghi in Africa Centrale, nel fotografare una mamma elefante. Franco lasciò allora il mondo dei corallari e poco dopo ci ritrovammo quasi per caso, a trent’anni dai tempi della scuola a Ferrara. A Gozo lui s’immergeva con il Parroco di quell’isoletta maltese, aveva sostituito il corallo con le cernie; e ci incontrammo proprio lì, dove io stavo filmando orche di plastica per Dino De Laurentiis. Da quei giorni degli anni Ottanta, sino a tre estati fa, non c’è stata vacanza, sulla mia barca, o spedizioni in isole remote per incontrare squali e relitti, in Oceania, alle Tuamutu, in cui ci si sia persi di vista. Malgrado la sua milane-



“Folco Quilici sulla barca in piedi, accanto con la muta Franco Ciaccia che lo seguirà nelle immersioni sui resti del Porto di Cesarea in Israele nel 1990”. Foto di Riccardo Grasset

sità d’adozione e la mia romaneschità acquisita, le radici dell’amicizia erano in quel nostro essere ferraresi di ferro. Per me, aver potuto contare, in immersione, su uno come lui, non distratto da attrezzature fotografiche o cinematografiche ma solo attento a chi o cosa s’aveva attorno, pronto a suggerirmi un’inquadratura da filmare, significava lavorare in tranquillità. Per di più pensava lui a stratonarmi quando il mio bibombole entrava in riserva. Questa sua attenzione contribuì ad evitare chissà quanti incidenti. E in un caso mi ha certamente salvato la vita. Ricordo quel lungo momento, alle Eolie, tra Salina e Lipari. Tornato in superficie dopo una lunga sosta sul fondo, qualche metro oltre i quaranta, non ero in grado di parlare, sebbene tentassi ripetutamente. Doveva accadermi prima o poi, ripetevo fra me. Andar cento e poi ancora cento volte in immersione, violando spesso le tabelle di sicurezza, non concede di farla franca, alla lunga. Gli occhi di chi mi stava aiutando a salire a bordo della mia barca, lo Yavanos, erano sono fissi nei miei. Dal momento dell’emersione e dal mio balbettare, i compagni avevano capito che m’era successo qualcosa. Aprivo la bocca e ne uscivano solo suoni sordi, strani. Mezz’ora prima, sul fondo, non riuscendo a individuare i resti di un campo d’anfore indicatomi dagli archeosub di Lipari, mi ero affaticato nel cercare quei reperti tra alte gorgonie, restie a lasciarsi frugare. Altre volte m’era accaduto di affaticarmi e a profondità maggiori, senza conseguenze. Perché questa volta? Inutile porsi interrogativi, ormai era accaduto. La fatica nella ricerca delle anfore aveva alterato i tempi della decompressione. Un’embolia? Franco ex corallaro, esperto di profondità e di ogni conseguenza, non perse secondi preziosi. Conosceva la prima regola in questi casi, empirica ma più efficace dell’affrettarsi verso un porto vicino da dove cercar di raggiungere un centro medico di decompressione. Meglio far presto, riportare chi rivelava sintomi pericolosi alla stessa profondità, intorno ai quaranta metri, dove proba-

bilmente avevo faticato e prodotto troppo azoto. Scendemmo veloci, appena sul fondo Franco mi intimò a gesti di restare immobile, calmo. Guardò l'orologio e con tutte le dita delle due mani mi comunicò il tempo, in minuti, da trascorrere a quella profondità. Li impiegai a osservare di nuovo la piana sabbiosa dove eravamo tornati. Attorno a noi, tra le gorgonie, rivedevo i massi rocciosi che avevano ingannato l'ecoscandaglio della nostra barca. Passarono molti minuti, quasi tutti i trenta che lui m'aveva imposto. Intanto mi chiedevo se la delusione dell'immersione, la rabbia d'essermi ingannato, non avesse concorso all'esplosione dell'embolia alle corde vocali o forse a una parte del cervello... M'interruppi... non volevo sbagliarmi, ma mi sembrava di poter parlare, adesso. Non resistetti alla tentazione, mi tolsi il boccaglio di bocca e tentando di esclamare "tutto bene", ottenni solo un confuso gorgoglio. Sufficiente però a farmi sentire più tranquillo.

lo. Avevo parlato, ne ero sicuro e lo capiva anche il compagno d'immersione. Franco, consultò una volta di più l'orologio, mi segnalò di risalire... "lentissimamente!". Obbedii, iniziai una salita metro dopo metro, empirico rimedio per il riassorbimento dell'azoto, se eventualmente ancora avessi azoto in circolo. Se funzionava avrei potuto capirlo definitivamente solo dopo aver ripercorso il tragitto dal fondo alla superficie. Lungo la catena dell'ancora, poggiando una mano dopo l'altra agli anelli, risalimmo da meno quaranta. Se ancora correvano nelle mie vene residue bollicine d'azoto, durante tanti, interminabili minuti si sarebbero dovute sciogliere nella circolazione sanguigna. L'afasia sarebbe dovuta scomparire. Speranza che si mutò in certezza appena emersi. Mi strappai la maschera e urlai: «Grazie Franco!». La sua voce allegra, cancellò ogni spavento.

Folco Quilici

# Una vita per il mare, il mare per la vita

di Francesca Giacché

***È il titolo e il tema del 1° Premio Comandante Raimondo Bucher di arti figurative rivolto agli studenti alle scuole medie nonché il filo conduttore delle iniziative promosse dall'Associazione omonima nella giornata dedicata al più conosciuto dei grandi pionieri della subacquea.***



Luciana Civico Bucher con Fabio Vitale ( a sin.), il C.C. Gianfranco Betrò e il Comandante della stazione del Corpo dei Carabinieri di Porto Cervo, Giulio Brandano.

L'Associazione ricreativa e culturale "Comandante Raimondo Bucher", con il Patrocinio della Provincia di Olbia Tempio e del Comune di Arzachena, lo scorso 25 settembre ha riunito a Capriccioli soci ed amici per un'intensa giornata di eventi tutti nello spirito che animava il Comandante.

Luciana Civico Bucher, Presidente onorario e attiva animatrice dell'associazione, e il Presidente, Francesco Depperu hanno saputo coinvolgere, oltre alle autorità locali e agli amici di sempre, associazioni onlus (Dei dell'acqua, HDSI, Aquarius) e fondazioni (Fondazione Cima) le cui mission rispecchiano appieno quello che era il pensiero del Comandante, sempre rivolto a sensibilizzare le nuove generazioni

con il Patrocinio della Provincia di Olbia Tempio e del Comune di Arzachena

**1° Premio Comandante Raimondo Bucher**  
di arti figurative - Scuola Media Arzachena  
"Una Vita per il Mare. Il Mare per la Vita."

**1950**

Sabato 25 Settembre '10 - ore 15.00  
spiaggia di Capriccioli - Settore Ovest



Deposizione Targa Commemorativa in Bronzo su Cippo  
**"Comandante Raimondo Bucher"**  
nei fondali dell'Oasi Marina di Capriccioli.

.. a seguire c/o la Residenza Capriccioli:  
ore 16,30 presentazione del libro  
**"PALOMBARI DELLA MARINA MILITARE ITALIANA"**  
a cura di Fabio Vitale - Gianfranco Betto

"I Cetacei Sentinelle del Mare"  
Fondazione CIMA - Sardinia Ferries

Esibizione di nuoto Sincronizzato a cura delle  
atlete di "Aquarius"



La locandina della manifestazione

alla salvaguardia dell'ambiente marino e alla sicurezza in mare, un invito a vivere e gioire del mare, ma sempre nel suo rispetto e senza rischiare. Per questo motivo, già lo scorso anno, erano stati invitati ad assistere alla manifestazione gli studenti della scuola media di Arzachena con gli insegnanti e il Preside, prof. Goretto Rossi, ma quest'anno i ragazzi sono diventati protagonisti loro stessi, durante l'anno scolastico infatti si sono impegnati partecipando al 1° Premio Comandante Raimondo Bucher di arti figurative "Una vita per il mare, il mare per la vita"; per il prossimo anno il concorso verrà esteso anche a scuole di altre Province italiane con la speranza di diffonderlo nel giro di qualche tempo a livello nazionale, contribuendo così a diffondere tra i giovani la cultura del mare spronandoli alla sua tutela sull'esempio del Comandante, come indica il titolo stesso del Premio da lui ispirato.

La giornata è iniziata sulla spiaggia di Capriccioli dove il pubblico presente e i ragazzi delle scuole hanno potuto incontrare i biologi della Fondazione Cima, i quali hanno brevemente illustrato le tecniche di salvamento in caso di spiag-

giamento di cetacei.

Si è svolta quindi la spettacolare dimostrazione di salvamento delle unità cinofile dell'Associazione "Dei dell'acqua": Terranova, Labrador e Golden Retriever accompagnati dai loro istruttori, coadiuvati da rappresentanti della Protezione civile di Arzachena (Skipper Antonello Azara) e della Guardia Costiera Ausiliaria (Com.te Lino Melis) che, nonostante il maestrale teso, si sono messi a disposizione con i loro gommoni. Con l'esercitazione di salvamento nautico si è voluto ricordare il 1° M.llo Np "Ramiro Barra" (VII Memorial), comandante della delegazione di spiaggia di Porto Cervo prematuramente scomparso.

A fine mattinata è avvenuta la premiazione dei vincitori del "1° Premio Comandante Raimondo Bucher", i quali hanno ricevuto una targa ricordo alla presenza di rappresentanti delle autorità locali, tra cui l'assessore provinciale al Turismo Giuseppe Baffigo e l'assessore comunale al Turismo Rino Cudoni.

Nel primo pomeriggio, nonostante il maestrale in rinforzo, le attività sono riprese con la deposizione di una targa commemorativa in bronzo sul cippo dedicato al Comandante Raimondo Bucher nei fondali dell'Oasi Marina di Capriccioli, purtroppo a causa delle condizioni meteo avverse l'elicottero del Corpo dei Carabinieri non ha potuto effettuare il passaggio in programma sulla baia così come era avvenuto lo scorso anno, anche la motovedetta della Capitaneria non ha potuto essere sul luogo perché impegnata in un'operazione di soccorso a mare, erano comunque pre-



L'assessore provinciale al Turismo di Olbia Tempio, Giuseppe Baffigo premia le vincitrici del "1° Premio Comandante Raimondo Bucher - Una vita per il mare, il mare per la vita".



Gli "Dei del mare" si preparano alla dimostrazione di salvamento.

senti alla cerimonia il Comandante della stazione del Corpo dei Carabinieri di Porto Cervo, Giulio Brandano e rappresentanti della Capitaneria di Porto di Golfo Aranci. Il forte vento non ha consentito neppure l'utilizzo dei gommoni e gli operatori hanno quindi dovuto raggiungere a nuoto il cippo sommerso ai piedi del quale è stata deposta una corona di boungavillea rosa.

Alla cerimonia in mare ha fatto seguito un momento ludico in piscina con l'esibizione di nuoto sincronizzato delle atlete dell'Associazione Aquarius di Bologna.

La manifestazione è quindi proseguita presso gli spazi della 'Residenza Capriccioli', dopo il saluto dell'Assessore provinciale all'Urbanistica Uccio Iodice e dell'Assessore all'Urbanistica del Comune di Arzachena, Gigi Astore, i biologi marini della Fondazione Cima, Aurelie Moulins e Luca Bittau, hanno illustrato i risultati della loro campagna di monitoraggio cetacei all'interno delle acque del "Santuario dei Cetacei Pelagos" e l'attività di "Whale watching", intrapresa per poter finanziare la ricerca. Il motto della Fondazione Cima "Osservare per prevedere. Prevedere per prevenire." significa mettere la scienza al servizio dell'uomo, tradurre la ricerca in strumenti e interventi concreti di tutela della vita e dell'ambiente, anche questo in qualche modo riflette quindi il modo d'essere del Comandante, la sua continua ricerca, l'ideazione, realizzazione e sperimentazione – sulla propria pelle – di attrezzature che rendessero più sicura l'immersione.

A seguire, Fabio Vitale e Gianfranco Betrò hanno

presentato il loro libro *Palombari della Marina Militare Italiana* attraverso un'interessante galleria di immagini che, ripercorrendo la storia dei palombari militari, ha saputo coinvolgere il pubblico presente. Dopo la proiezione di un breve, commovente filmato dedicato a Raimondo Bucher, realizzato per l'Associazione dagli amici Sonia Lavecchia e Mario Aiperto è stata letta la lettera con cui Gianfranco Fini ha voluto ricordare anche quest'anno, insieme a Luciana e ai presenti "questo straordinario personaggio, significativo esempio di ingegno e di coraggio per tutti noi, amanti del mare ed appassionati subacquei, rivolgendogli al contempo un pensiero grato per aver consentito con i suoi studi e le sue innovazioni di praticare questa appassionante disciplina sportiva in condizioni di maggiore sicurezza."

Oltre ai delegati delle varie associazioni e autorità già citate, di diving locali e una delegazione di diving dell'Aquila, erano presenti alla cerimonia Adriana Pintus del Consorzio Operatori Turistici di Arzachena, Sergio Sassi delle LIDA (Lega Italiana Difesa Animali), Giuseppe Tonzanu per il Demanio Reg. Sardegna, Guido Zaccarelli FIAS e Rita Salvetti per la Croce Rossa Italiana. L'Associazione Comandante Raimondo Bucher desidera ringraziare Alberto Viscovo, Sardinia Ferries e Rita Azar, Ge.se.co (Società Gestione Servizi Comunali) che hanno contribuito alla riuscita della manifestazione.



Da sin.: Fabio Vitale e Gianfranco Betrò, autori del libro *Palombari della Marina Militare Italiana*, Aurelie Moulins e Luca Bittau della Fondazione Cima, l'Assessore provinciale all'Urbanistica, Uccio Iodice, Gabriella Malavasi e il Presidente dell'Associazione Francesco Depperu

# FATTI E DA FARE

## UNA MOSTRA A PROCIDA

# La storia della subacquea attraverso le attrezzature

*Dalla collezione privata di Claudio Ripa la maggior parte degli oggetti esposti.*

Inaugurata il 10 luglio e aperta fino al 30 ottobre, una mostra promossa dalla Fondazione Restoring Ancient Stabiae in collaborazione con l'Università degli studi di Napoli "L'Orientale" e realizzata a Procida, presso il complesso storico culturale di Terra Murata. Si tratta di oltre 300 pezzi che vanno dalle attrezzature più semplici, quali maschere e pinne, sino a erogatori per immersioni ad aria o a ossigeno, fino ad arrivare a complesse dotazioni professionali quali macchine fotografiche, flash e attrezzature da taglio subacqueo.

Il desiderio di andare sotta'acqua è probabilmente sempre esistito: per cercare cibo, scoprire manufatti, riparare navi (o affondarle) o forse solo per osservare la vita del mare. La mostra ripropone il fascino emozionale di attrezzature che hanno permesso agli uomini di esplorare i fondali e le bellezze nascoste nelle profondità marine per portare alla luce manufatti dimenticati o svolgere attività lavorative.

La naturale vocazione di Procida ad essere punto di riferimento per lo studio e la ricerca subacquea la pone quale location ideale per l'esposizione di tale affascinante mostra che lega le tradizioni marine al fianco del crescente fenomeno del turismo internazionale, un turismo della subacquea mirato alla semplice "visita" dell'ambiente sottomarino.

Nel suo romanzo più famoso, "L'isola di Arturo", Elsa Morante descrive così le acque che bagnano la piccola isola di Procida: "Ah, io non chiederei di essere un gabbiano, né un delfino; mi accontenterei di essere uno scorfano, ch'è il pesce più brutto del mare, pur di ritrovarmi laggiù, a scherzare in quell'acqua."

L'esposizione offre una pregnante testimonianza della storia della subacquea nel Mediterraneo ed in particolare nel Golfo di Napoli. In mostra anche singolari manufatti, espressione della genialità partenopea, capaci di avvicinare e affascinare non solo i subacquei ma anche curiosi, appassionati e cultori del mare in genere.

Da notare che il contributo più sostanzioso alla mostra è stato dato da Claudio Ripa che ha fornito (dopo che erano state debitamente assicurate) maschere e pinne fatte da lui e prima da suo padre Pasquale, con camere d'aria, tela gommata e giunco, e pinne della Salvias, della Superga, le Bucher, le Caravelle, le maschere Ostrica, Pinocchio, Sirena, gli erogatori Mistral ed Explorer (creato da Alberto Novelli e Pietro Buggiani) e i fucili Hydra, Hunter a doppia canna, Fregata IV della Nemrod, Cobra Ataque della brasiliana Cobra Sub Rio, il Lampo 130, LS70 e LS40 della Cressi sub, il Jaguar e il Pulce della Technisub, il Bes della Mares, il Katiuscia 811 della GSD e poi i primi fari, i primi GAV, antiche Calypso Phot e datate custodie per fotocamere e cineprese.

Fanno da cornice, pannelli esplicativi che, attraverso immagini iconografiche, illustrano le fasi dell'evoluzione della subacquea nei secoli. È prevista la realizzazione di un catalogo con la storia ed le immagini dei singoli attrezzi esposti.



## IL MUSEO NAZIONALE DELLE ATTIVITÀ SUBACQUEE

# Un luogo da favola

di Silveria Lameri, Assessore al Decentramento del Comune di Ravenna

*I Lettori Volontari che hanno partecipato al primo Festival a loro dedicato hanno raccontato storie e avventure di mare ai bambini accompagnati nel fantastico mondo dei palombari. Una tessera e un timbro per certificare l'entusiasmo dei piccoli visitatori.*

Il Museo Nazionale delle Attività Subacquee non poteva che essere un "luogo da favola". L'Assessorato al Decentramento del Comune di Ravenna, attraverso le sue Circoscrizioni, in collaborazione con la Fondazione Ravenna Antica, nei mesi di maggio e giugno ha organizzato la prima edizione del Festival delle lettrici e dei lettori volontari "Luoghi da favola, storie di città, di terra e di mare". Il nostro Museo Nazionale delle attività subacquee di Marina di Ravenna ha aperto infatti il fitto calendario degli incontri in programma nei luoghi più significativi e inconsueti del territorio comunale. È proprio sul litorale che numerosissimi bambini accompagnati dalle famiglie si sono dati appuntamento per ascoltare Storie Sottomarine narrate dal gruppo delle lettrici volontarie della Circoscrizione del Mare del Comune di Ravenna. Nelle sale del Museo all'ombra del Cristo degli Abissi, statua simbolo della subacquea mondiale, Elena, Giovanna, Marialuisa e Vania hanno raccontato storie e avventure di mare tratte dai migliori albi illustrati per bambini. Sotto l'evocativo pannello in mosaico dell'elmo da palombaro invece, ha preso avvio la visita guidata al Museo. Vincenzo Cardella, appassionato conoscitore della storia della subacquea, ha accompagnato gli ospiti, pic-

coli e grandi, nel fantastico mondo del palombaro. Attraverso il dipanarsi del percorso espositivo, con le stampe, le immagini e gli oggetti collezionati, i bambini hanno avuto la possibilità di conoscere da vicino il mondo sommerso e il lavoro che si svolge in fondo al mare. La parte del leone l'hanno fatta gli scafandri e le mute da incursore subacqueo che hanno emozionato e incuriosito i visitatori. Grande gioia ha suscitato inoltre l'apposizione del timbro del Museo con l'elmo del palombaro, sulla tessera che ogni bambino ha ricevuto per l'iniziativa "Luoghi da favola": infatti ad ogni appuntamento del ricco programma è stato impresso il timbro relativo al luogo visitato.



## MOCHEGIANI CARPÀNO

# Ispettore Onorario per l'archeologia subacquea

Il Direttore Generale alle Antichità del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, prof. Stefano De Caro, in concomitanza con il pensionamento, ha nominato l'archeologo dr. prof. Claudio Mocchegiani Carpanò, uno dei maggiori esperti italiani nel settore, Ispettore Onorario per le problematiche dell'Archeologia Subacquea, al fine

di potersi avvalere della sua esperienza e conoscenza pluriennale di questo importante ambito della ricerca, che è in una fase di crescente sviluppo.

Il dr. prof. C. Mocchegiani Carpano, esperto di topografia antica, allievo del prof. Ferdinando Castagnoli dell'Università di Roma La Sapienza,

ha svolto negli anni numerosi incarichi nell'ambito della Soprintendenza Archeologica di Roma dove ha diretto, tra l'altro, gli scavi dei collettori sotterranei del Colosseo, le ricerche nel Palatino sotterraneo e ha condotto lo scavo del grande complesso portuale romano presso Testaccio.

Nel 1986 ha contribuito alla creazione del Servizio Tecnico per l'Archeologia Subacquea, del quale sarà poi il Direttore, organo centrale di consulenza tecnico scientifica delle Soprintendenze italiane. In qualità di archeologo subacqueo e in stretta collaborazione con i subacquei dell'Arma dei Carabinieri, coordinati dal Comando Carabinieri Tutela Patrimonio Culturale, con la Guardia di Finanza, la Polizia di Stato e la Guardia Costiera è stato protagonista di migliaia di immersioni su siti archeologici effettuando numerosi interventi di salvaguardia e recupero ( tra l'altro il recupero dei reperti bronzei dal mare di Brindisi e più di recente l'intervento di salvataggio di migliaia di monete in oro e argento dal relitto ottocentesco del "Polluce" all'isola d'Elba ) e ha organizzato, per gli operatori subacquei delle FF.O, corsi di formazione .

È stato coordinatore della convenzione stipulata con la Marina Militare per l'uso dei cacciamine nella ricerca archeologica negli alti fondali.

Per conto del Ministero e in relazione ad accordi internazionali, ha partecipato e diretto indagini subacquee nel Mar Nero, in Tunisia nel sito di Cartagine e più di recente in Libia.

Ha avuto l'incarico della direzione scientifica della prima fase del progetto Archeomar per il censimento dei siti archeologici sommersi ( Campania, Calabria, Basilicata, Puglia ). Nei primi mesi del 2009 ha diretto, a Santiago, un corso teorico-pratico per archeologi subacquei



del Ministero della Cultura cileno per conto dell'Istituto Italo-Latino Americano del Ministero degli Esteri. Da più di dieci anni è docente di Archeologia Subacquea presso l'Università degli Studi di Napoli " Suor Orsola Benincasa", dove dirige ogni anno, nell'isola di Procida, un campo scuola didattico subacqueo. Svolge corsi e seminari presso l'Università di Roma "Tor Vergata e la LUMSA. È attualmente il direttore scientifico del Centro di Coordinamento delle Prospezioni Archeologiche Subacquee di Roma.

## È SCOMPARSA A 93 ANNI

# Honor Frost della liburna

di Marcello Guarnaccia

***A lei si deve la più importante scoperta dell'archeologia subacquea del secolo trascorso, ancor oggi l'unica nave da guerra mai recuperata. Fu la prima donna a essere insignita del Premio Tridente d'Oro della Rassegna Internazionale delle Attività Subacquee di Ustica.***

Dell'ormai esigua pattuglia di pionieri della subacquea, Honor Frost era certamente la più longeva in attività. Nata a Cipro nel 1917, la subacquea l'aveva vista nascere e più di tutti,

incarnava lo spirito d'avventura di questo sport. Visceralmente vissuto e praticato sino all'ultimo. Approda in Sicilia, a Marsala, 40 anni or sono, proveniente dal Libano in fiamme, dove da anni

catalogava e studiava le centinaia di ancore votive in pietra, li depose dai naviganti, prima di prendere il mare. Era stato il comandante Diego Bononi a recuperare nelle sabbie di Punta Scario, a nord dell'Isola Lunga dello Stagnone di Marsala, alcuni pezzi in legno della nave punica: sarebbe stata la più importante scoperta dell'archeologia subacquea del secolo trascorso, ancor oggi unica nave da guerra (la "liburna" appunto) mai recuperata. Le grandi scoperte archeologiche, hanno bisogno dell'interprete per venire alla luce, nel nostro caso, spiegare un naufragio avvenuto qualche millennio prima. Spiegava Honor Frost nella sua prima intervista rilasciata a Marsala nel 1972: - "Io sono approdata all'archeologia come subacquea, diventando gradualmente "field-walker" cioè un tecnico nell'attività esterna, di quello che costituisce il ramo più recente : la ricerca marina. In questo, come in tutti gli altri campi dell'archeologia, lo scavo senza una pubblicazione è una distruzione. Noi archeologi, abbiamo la necessità di esaminare i ritrovamenti degli altri colleghi (non le loro opinioni in merito), una scoperta ne spiega un'altra ad infinitum". Honor Frost pubblicava un Rapporto finale degli scavi su gli Atti dell'Accademia Nazionale dei Lincei già nel 1976. E' forse utile ricordare, per comprendere il contesto internazionale che aveva visto nascere la nuova disciplina, come solo a partire dal 1971 (Albenga) e poi nel 1976 (Lipari), in occasione dei Congressi Internazionali su Forma Maris Antiqui, si cominciava ad accennare alla necessità di rilevare e indagare preliminarmente i siti sommersi, prima del recupero dei reperti. I metodi di prospezione erano tutti da inventare, e Honor Frost mise a punto e pianificò un protocollo di scavo che solo le moderne tecniche digitali rendono oggi così esatte e sicuramente più veloci. La morte dell'Homo faber per mano dell'elettronica, invece di liberarci dal lavoro manuale, quello che per Omero era "sophia", l'abilità del fare, ha confidato molte funzioni importanti anche nel rilievo archeologico subacqueo, alle macchine. Soluzione impareggiabile alle grandi profondità, dove non arriva il sommozzatore, ma quando devi scavare 4 m. profondità alla quale si trovava la Nave Punica, è meglio che t'inventi qualcosa. Il lavoro dell'archeologa anglo-cipriota, non finiva col recupero dei legni, dei cocci, di qualche anfora, di materiale organico (che ha permesso di capire cosa mangiassero i marinai) di cordami e poche armi: Honor Frost si occupò anche del restauro del

legno bagnato, operazione ancor oggi complessa e con metodologie discusse. L'affrontò grazie a due formidabili amici: Pietro Romano Alagna, patron dell'Pellegrino Marsala, che mobilitò i suoi chimici per la diluizione del glicole-polytilene che Katzev, che a Cipro aveva recuperato e restaurato la nave Kirenya con ottimi risultati gli inviò. Un cenno bisognerà farlo, di tutto quello che per prima ha fatto, in Sicilia e fuori. Iniziamo da Ustica; può considerarsi come colei che s'è "inventato" l'itinerario Archeologico Sommerso di Punta Gavazzi, il primo al mondo. Era già stata insignita del Tridente D'Oro, prima donna ad averlo ricevuto. Il suo nome è anche legato alle campagne per il recupero dei resti della città di Alessandria negli anni '90 (nel '69 per conto dell'UNESCO aveva effettuato una prima, esaustiva prospezione) con Empereur. Recentemente aveva pubblicato per Archaeology & History in Lebanon, due monografie sui templi di Byblos e sulle ancore votive in pietra. Infaticabile, ha lavorato sino all'ultimo giorno. L'Inghilterra, scrive "The Times", è in lutto. Anche Marsala l'ha commemorata in forma ufficiale.



# Nasce il Collegio Yacht Designers

Una conferenza stampa durante il 50° Salone Nautico Internazionale di Genova ha annunciato la riunione di alcuni tra i professionisti più classificati dello yachting italiano sotto l'egida di un nuovo sodalizio da poco costituito: il CYD Collegio Yacht Designer. A detta dei promotori dell'iniziativa, l'industria nautica di tutto il mondo sta affrontando un passaggio difficile come conseguenza della profonda crisi finanziaria globale. E poiché nei momenti di stallo è bene che gli addetti ai lavori si confrontino sui temi fondanti della professione per darle un nuovo slancio, Sergio Boghi, GB Frare, Massimo Gregori, Franco Harrauer, Saverio Harrauer, Elena Lenzi, Sonny Levi, Andrea Mancini, Patrizia Melani Marincovich e Antonio Soccol hanno fondato il collegio. Lo statuto del CYD permette di associarsi non solo ai professionisti che si occupano di progettazione pura ma anche ad altre figure professionali la cui attività sia strettamente inerente allo yachting e al naviglio minore quali insegnanti, giornalisti, costruttori, consulenti, assicuratori, brokers, periti, project managers, comandanti, skipper professionisti, dipendenti di Cantieri

costruttori, di Istituti di classifica, scientifici, di ricerca, ufficiali e sottufficiali dei Corpi dello Stato al comando di unità navali. E, ancora, utenti del mondo nautico di riconosciuto talento che hanno con le loro imprese agevolato e supportato la cultura nautica. Il Collegio è aconfessionale, laico, a statuto democratico e senza fini di lucro. Ha come oggetto l'impegno a operare in qualità di rappresentante di categorie di professionisti a vario titolo, associati (siano essi soci singoli o società), che operano nel settore nautico per un corretto scambio di notizie, informazioni, suggerimenti, consulenze secondo un codice etico ben definito dallo statuto. Il Collegio tramite l'apporto dei propri soci persegue esclusivamente finalità di promozione, diffusione e approfondimento della scienza e delle conoscenze in ambito navale. In questo senso tra le prime iniziative di CYD vi è quindi la prosecuzione del premio Marincovich, un riconoscimento letterario nel nome e in memoria del giornalista prematuramente scomparso. Per avere maggiori informazioni ci si può rivolgere alla segreteria del Collegio [segreteriaacyd@gmail.com](mailto:segreteriaacyd@gmail.com) +39 348 67 49 521

**RAVENNA OFFSHORE**

<b>3S technology</b> Industrial Supplies	<b>BAMBINI RAVENNA</b> Offshore Supply and Storage Services	<b>Castor Formations Offshore</b> Offshore Training Centre	<b>COMART S.p.A.</b> Process Systems Integration	<b>COGAR</b> Industrial Construction, Supply, PM, O&M, Maintenance Services	<b>CREA</b> Contractor in Industrial Availability, Reliability & Safety Practices	<b>ENY Offshore</b> Electrical Control Technology Power Plant Installation	<b>ECOTECH</b> Offshore Services and Products Supplier
<b>MEAN INDUSTRIES</b> Plant for Industrial Purposes	<b>FIORE S.p.A.</b> Forwarding and Shipping Agency	<b>FOURTECH</b> S.A.S. and Subsea Systems	<b>EDI RIGHINI</b> Mechanical Construction for Offshore and Sea-Base Plants	<b>Energy Management</b> HVAC, Ventilation, Air Conditioning	<b>Light Management</b> Insulation Technology for Manufacturing Industry	<b>Italmet</b> Specialists in Hoisting and Lifting Equipment	<b>MC</b> Hoisting & Marine Contractors
<b>MED MANAGEMENT</b> Energy and Infrastructure	<b>MICOPERI</b> Engineering, Construction, Installation	<b>YFATA</b> Hoisting & Marine Contractor	<b>Offshore Energy</b> Ship Agents, Ship Brokers, Project Administrators	<b>R. ROSETTI MARINO</b> E.P.C. Contractor	<b>SLA</b> Underwater Dredging Works	<b>SEOWAR</b> Environment Marine Services	<b>TOG SERS</b> Maritime Towing, Ocean Towing, O&M, Support, Salvage, Marine Protection Control
<b>OMC 2011</b> OFFSHORE MEDITERRANEAN CONFERENCE <b>RAVENNA</b> March 23-25 2011		<b>PROFUM</b> Occupational Health and Safety	<b>valerio maistri</b> Specialized Marine Services	<b>RAVENNA OFFSHORE CONTRACTORS ASSOCIATION ON &amp; GAS CONTRACTORS</b>			

# LA BIBLIOTECA DELLA HDSI

a cura di Vincenzo Cardella e Francesca Giacché

## Menzione del Premio Libro del Mare ai Palombari della Marina Militare

“L’opera di Fabio Vitale e Gianfranco Betrò, frutto di una ricerca approfondita e rigorosa, corredata da una documentazione fotografica di eccezionale interesse, racconta i centosessanta anni di storia dei subacquei della Marina Militare Italiana, rendendo un doveroso tributo a una categoria di professionisti che è stata ed è un fiore all’occhiello della nostra Marina e della Nazione”. Questa la motivazione per il conferimento di una “menzione” a “Palombari della Marina Militare” da parte della giuria del prestigioso premio letterario “Casinò di Sanremo Libro del Mare”, quest’anno alla settima edizione. Sabato 19 giugno, ancora una volta la cerimonia di consegna dei premi si è svolta a bordo della nave scuola Amerigo Vespucci della Marina militare, ancorata nella rada di Sanremo. La giuria del Premio presieduta da Folco Quilici e composta da Piero Ottone, Cino Ricci, Corrado Ruggeri, Oliviero La Stella, Vincenzo Costantini, Federico de Strobel, ha premiato Alberto Cavanna e Giorgio Ficara rispettivamente nelle sezioni Narrativa e Saggistica, il primo con il romanzo ‘Da bosco e da Riviera’, edito da Rizzoli, il secondo con ‘Riviera’, pubblicato da Einaudi. Ha inoltre assegnato una menzione per la Divulgazione scientifica a Cosmo Picca per ‘La salute del Mediterraneo - Indagine alla fine del 2009’ (Edizioni libere) e una menzione per il Volume fotografico a ‘Palombari della Marina Militare italiana’ (Editrice La Mandragora) di Fabio Vitale e Gianfranco Betrò e due riconoscimenti speciali: una menzione per la Divulgazione della cultura del mare a Donatella Bianchi per ‘Storie dal Mare’ (Aliberti Editore; con interventi di Egidio Trainito) e una menzione per il Libro d’inchiesta a Nicolò Carnimeo per il suo ‘Nei mari dei pirati’ (Longanesi). “Abbiamo letto ed apprezzato opere davvero originali e intensamente scritte - afferma soddisfatto il presidente del Casinò di Sanremo, Donato Di Ponziano che aggiunge: “Oggi chi vuole scrivere e pensare di mare sente il piacere di condividere le sue opere attraverso il nostro premio, apprezzato a livello internazionale. Felicitazioni dunque ai vincitori, ma anche un sentito ringraziamento alla nostra giuria ed a tutti co-

loro che hanno partecipato al premio, scaturito dalla grande tradizione culturale della casa da gioco”. Tre anni fa, nell’edizione 2007 del premio, analogo riconoscimento era andato a Ninì Cafiero per “Il principe delle immagini” e a Massimo Scarpati per “Il tempo di un’apnea” Fabio Vitale, tra i più attivi nostri consiglieri, non è nuovo alle incursioni nella letteratura, ovviamente subacquea: nato a Bari nel 1962 da tempo vive e lavora a Verona, per cui ha cominciato a pubblicare scrivendo “a quattro mani” con Donatello Bellomo, giornalista del quotidiano veronese L’Arena e scrittore facendo: nel 1990 “I Viaggiatori degli Abissi, nel 1995 il “Dizionario del Mondo Subacqueo”. Gianfranco Betrò, napoletano, classe 1970, completato il corso all’Accademia di Livorno nel 1995, si è subito (1996) brevettato Palombaro e Sommozzatore e (1997) Incursore. È stato imbarcato su nave Anteo in qualità di Capo Reparto Subacqueo e Capo Servizio Subacqueo: dal 2006 è direttore della Scuola Palombari della Marina Militare.

Ci piacerebbe che due autori così ferrati in materia, e documentati, allargassero i confini della loro ricerca per informarci sui palombari della Reale Armata di Mare del re delle Due Sicilie. Il loro libro reca una data: 1849-2009. E con la prima si riferisce chiaramente alla Marina sarda, che divenne italiana solo dopo aver annesso nel 1861 la Marina napoletana adottandone regolamenti e linguaggio. Di tutto questo non c’è traccia nella storiografia ufficiale, scritta per dissolvere nella damnatio memoriae tutto il buono che era stato fatto nel regno del sud. Da qualche anno è in atto un processo di revisione storica nel quale un barese e un napoletano possono ben inserirsi per colmare una delle tante lacune: chi sa qualcosa dei palombari duo siciliani?  
(gnc)

## Leon Lyons, *Helmet of the deep, returns*

Il nuovo libro di Leon Lyons *Helmet of the deep, returns* sarà pubblicato all’inizio del 2011.

Il libro di oltre 1000 pagine riproporrà il contenuto del primo libro (di circa 370 pagine), pubblicato nel 1988, completato e arricchito con ulteriori immagini e informazioni. Il nuovo libro di Leon Lyons *Helmet of the deep, returns* sarà pubblica-

to all'inizio del 2011.

Il libro di oltre 1000 pagine riproporrà il contenuto del primo libro (di circa 370 pagine), pubblicato nel 1988, completato e arricchito con ulteriori immagini e informazioni

Il volume sarà pubblicato in un'edizione di 2000 copie, 200 copie costituiranno una serie limitata di prestigio con copertina in cuoio

Al momento non è ancora possibile stabilire il prezzo di vendita, si stima un costo di circa 500 dollari per l'edizione standard e di circa 1000 dollari per l'edizione di lusso, più i costi di spedizione. La fluttuazione del cambio potrà influenzare i costi di produzione, pertanto il prezzo finale sarà fissato soltanto quando saranno noti.

Ogni volume sarà numerato e accompagnato da

un certificato firmato personalmente da Leon Lyons.

La distribuzione in Europa avverrà tramite NAUTIEK

Non appena i libri saranno disponibili, le copie già prenotate verranno spedite non appena ricevuto il pagamento, tenendo conto dei libri prenotati in anticipo richiedendo un numero specifico. È possibile riservarsi una copia numerata con un numero specifico, se ancora disponibile.

Le prenotazioni possono essere effettuate per scritto (per lettera o email) a:

NAUTIEK P.O. Box 454 2240

AL WASSENAAR The Netherlands

Email : [nautiekvof@planet.nl](mailto:nautiekvof@planet.nl)

Web : [www.nautiekdiving.nl](http://www.nautiekdiving.nl)

## NUOVE ACQUISIZIONI DELLA BIBLIOTECA

Autore	Titolo	Editore	Anno	Acquisizione	
A.I.D.M.E.N.	Associazione italiana di documentazione marittima e navale Bollettino n.14, Livorno, Luglio 1993	A.I.D.M.E.N.	1993	D	A.I.D.M.E.N.
A.I.D.M.E.N.	Associazione italiana di documentazione marittima e navale Bollettino n.19, Milano, Dicembre 2000	A.I.D.M.E.N.	2000	D	A.I.D.M.E.N.
A.I.D.M.E.N.	Associazione italiana di documenteazione marittima e navale Bollettino n.23, Milano, Gennaio 2008	A.I.D.M.E.N.	2008	D	A.I.D.M.E.N.
A.I.D.M.E.N.	Associazione italiana di documentazione marittima e navale Bollettino n.24, Anno 2009	A.I.D.M.E.N.	2009	D	A.I.D.M.E.N.
Konstam Angus - Bryan Tony	Confederate submarines and torpedo vessels 1861 - 65	Osprey Publishing	2004	D	Castelli Giancarlo
Ferretti Guido - Cappelli Carlo	Dagli abissi allo spazio Ambienti e limiti umani	Edi. Ermes, Milano	2008	D	Edi. Ermes
Pampararo Vincenzo	L'immersione estrema	Editoriale Olimpia, Sesto Fiorentino	2005	A	HDS Italia
Marcheggiani Carlo	Rebreather Chimica, fisica e tecnologia dell'autorespiratore a circuito chiuso	Editoriale Olimpia, Sesto Fiorentino	2006	A	HDS Italia
Casati Luigi	Manuale di speleologia subacquea	Editoriale Olimpia, Sesto Fiorentino	2007	A	HDS Italia
Fardell Michael	John Lethbridge The most successful treas- ure diver of the eighteenth century	HDS UK	2010	D	HDS UK
D'Angelo Giulia	Anfore e ancore sommerse	Magenes Editoriale, Milano	2009	D	Magenes Editoriale
Vitale Fabio - Betrò Gianfranco	Palombari della Marina Italiana 160 anni di storia dei Subacquei della Marina Militare Italiana dalla nascita della Scuola Palombari 1849 - 2009	Editrice La Mandragora, Imola	2009	D	Vitale Fabio

# HDSI INTERNET

a cura di Francesca Giacché



**il quotidiano del mare**  
profondo, avventuroso, misterioso, oscuro...

# marescoop.com

subacquea industriale, ricreativa, ricerche,  
tecnologia, storia, relitti

...immergiti con noi

off-shore

## www.marescoop.com

I subacquei e gli appassionati che navigano nel misterioso mare del Web sicuramente sono già approdati a questo sito, ma su queste pagine non ne abbiamo ancora parlato.

Marescoop è il 'quotidiano del mare' dove 'Delfino-bianco' (il giornalista Marcello Toja) salta tra le onde del sito proponendo articoli e notizie che spaziano nel sempre più vasto mondo della subacquea.

Gli argomenti trattati sono vari, dagli annunci economici alle leggi e disposizioni sulla subacquea e ancora:

- News per Apnea
- Notizie di cronaca subacquea e non
- Notizie Meteo per subacquei
- Offshore e subacquea professionale
- Recensioni Libri Video Sub
- Relitti e Storia
- Speleologia subacquea
- Subacquea sportiva profonda e/o tecnica
- Tecnologia e salute

Contributi di giornalisti, professionisti, esperti, medici e appassionati.

La sezione riservata ai relitti propone per ognuno una scheda tecnico-storica con indicazioni per effettuarvi l'immersione.

L'accesso completo al sito è riservato agli iscritti che possono accedere anche ad un Forum di discussione.

## www.sagittaeditrice.com

Strettamente correlato a www.marescoop.com: se questo sito è 'il quotidiano del mare', il sito www.sagittaeditrice.com è 'l'edicola', o meglio un'edicola on line.

Infatti sul neonato sito della casa editrice spezzina Sagitta è possibile consultare on line la rivista M.A.R.E. (n.18 e n.19) a costi veramente ridotti.

Sono presenti anche due libri per ragazzi (e non) recentemente pubblicati da Marcello Toja, Capitan Brick e RQZ - Il delfino motociclista dei quali è possibile scaricare i download o acquistarne la versione cartacea.



# NAUTEK

**STANDARD DIVING  
EQUIPMENT**  
Van Polanenpark 182,  
2241 R W Wassenaar, Holland  
Tel. (+) 31 70 511 47 40  
Fax (+) 31 70 517 83 96  
[www.nautiekdiving.nl](http://www.nautiekdiving.nl)  
[nautiekvof@planet.nl](mailto:nautiekvof@planet.nl)

# PRESENTAZIONE HDS-ITALIA

Lo scopo dell'**HDS, ITALIA**, associazione senza fini di lucro, costituita nel 1994, è sintetizzato all'articolo 3 dello statuto, in linea con gli orientamenti internazionali, che recita: "L'associazione ha lo scopo di: **4 - Promuovere la conoscenza della storia della subacquea nella consapevolezza che la stessa è una parte importante e significativa dello sforzo tecnologico compiuto dai nostri avi, e che si compie tuttora, sulla strada della conoscenza umana**"

La nostra attività, per diffondere la cultura della conoscenza della storia della subacquea, consiste in:

- a) pubblicazione di 3-4 numeri all'anno della rivista **HDS NOTIZIE**;
- b) organizzazione annuale di un **"CONVEGNO NAZIONALE SULLA STORIA DELL'IMMERSIONE"**. Il primo si è tenuto nel 1995 a La Spezia presso il Circolo Ufficiali della Marina, il secondo nel 1996 a Viareggio, il terzo il 31 ottobre 1997 a Genova presso l'Acquario, il quarto a Marina di Ravenna il 15 novembre 1998, il quinto a Milano il 6 novembre 1999 e il sesto a Rastignano (BO) il 25 novembre 2000, il settimo si è svolto a Roma il 10 novembre 2001, l'ottavo si è tenuto sabato 3 maggio 2003 a Viareggio, in concomitanza con la 2<sup>a</sup> edizione del premio Internazionale Artiglio, il nono si è tenuto nel settembre 2004 all'Isola Palmaria (Porto Venere, SP), il decimo si è svolto il 30 settembre 2006 a Palinuro, l'undicesimo ha avuto luogo il 10 maggio 2008 a Viareggio.
- c) formazione di una **biblioteca e videoteca** relativa all'attività subacquea;
- d) realizzare **mostre ed esposizioni itineranti** di materiale subacqueo;
- e) organizzare **stage da palombaro sportivo**;

f) creare uno o più **MUSEI** dedicati all'attività subacquea. Obiettivo questo, che, è stato realizzato a Marina di Ravenna dove, con l'appoggio di Comune, Provincia, Enti ed Organizzazioni locali è nato il Museo Nazionale delle Attività Subacquee, inaugurato il 14 novembre 1998, al momento prima ed unica realtà di questo genere in Italia ed una delle poche nel mondo.

g) bandire con cadenza annuale il Concorso per filmati e video "Un film per un museo". Questa iniziativa ha lo scopo di conservare nella cineteca museale, classificare e portare alla ribalta internazionale le opere e le documentazioni di tanti appassionati, molti dei quali hanno fatto la storia della cinematografia subacquea. Si vuole in questo modo evitare che, esaurita la momentanea glorificazione dei consueti premi e manifestazioni, lavori altamente meritevoli svaniscano di nuovo nell'anonimato anziché entrare nella storia. L'HDS, Italia non è legata ad alcuna federazione, corporazione, scuola, didattica, editoria: vuole essere, semplicemente, il punto d'incontro di tutti gli appassionati della subacquea che hanno a cuore il nostro retaggio, la nostra storia, le nostre tradizioni e far sì che tutto questo non sia dimenticato, ma sia recuperato, divulgato, conservato. Gli interessati/appassionati possono farsi soci, e sostenere così con la loro adesione la nostra attività, compilando la "scheda di iscrizione" ed inviandola a:

HDS, ITALIA - Via IV Novembre, 86A  
48023 Marina di Ravenna (RA) - Tel. e fax 0544-531013  
Cell. 335-5432810 - e.mail: hdsitalia@racine.ra.it  
www.hdsitalia.com

## SCHEDA DI ISCRIZIONE (fotocopiare)

Desidero e chiedo di associarmi alla HDS, ITALIA di cui accetto lo Statuto

Nome ..... Cod. Fisc. ....  
Indirizzo ..... CAP ..... Città .....(.....)  
Tel. ab. .... Tel. uff. .... Fax .....  
e-mail ..... www.....  
Professione .....

interesse nell'HDS, ITALIA .....

desidero  non desidero che il mio nome ed indirizzo appaiano nell'elenco soci

effettuo il pagamento come segue:

### CATEGORIA DI SOCIO (sbarrare)

	Socio ordinario		Socio sostenitore
- Persona	<input type="checkbox"/> € 50,00	} € 40,00 iscrizione + € 10,00 HDS Notizie	<input type="checkbox"/> € 250,00
- Istituzione	<input type="checkbox"/> € 50,00		<input type="checkbox"/> € 250,00
- Società	<input type="checkbox"/> € 50,00		<input type="checkbox"/> € 250,00
			} € 240,00 iscrizione + € 10,00 HDS Notizie

Quota associativa annuale (sbarrare): Assegno allegato  Pagata a vostra banca  CCP 12000295

Pagare a:

THE HISTORICAL  
DIVING SOCIETY, ITALIA  
V.le IV Novembre 86/A  
48122 Marina di Ravenna (RA)  
fax 0544-531013  
cell. 335-5432810

UNICREDIT BANCA  
COD. IBAN : IT90 C020 0813 1050 0000 3150 113;  
COD. BIC. : UNCRITB1RT7;

CONTO CORRENTE POSTALE  
COD. IBAN : IT37 P070 6113 1000 0001 2000 295;  
COD. BIC : BPPIITRRXXX.

Data.....

Firma.....



Comune di Ravenna



# MUSEO NAZIONALE DELLE ATTIVITÀ SUBACQUEE

Marina di Ravenna (RA) - Viale IV Novembre, 86/A

## VISITE MUSEO

solo su appuntamento in qualsiasi giorno ed orario da concordare  
via telefono (n° 338.7265650) o mail ([hdsitalia@racine.ra.it](mailto:hdsitalia@racine.ra.it))

## BLUE DREAM

CHARTER E SERVIZI PER LA NAUTICA

